

03 | 2022
Euro 12,80
Germany
0 738130 1 27017

SIGNATURE



by Dianium Residence

Forest

Netzwerke im Boden
Networks in the soil

Man and forest

Enge Verbindungen
Close connections

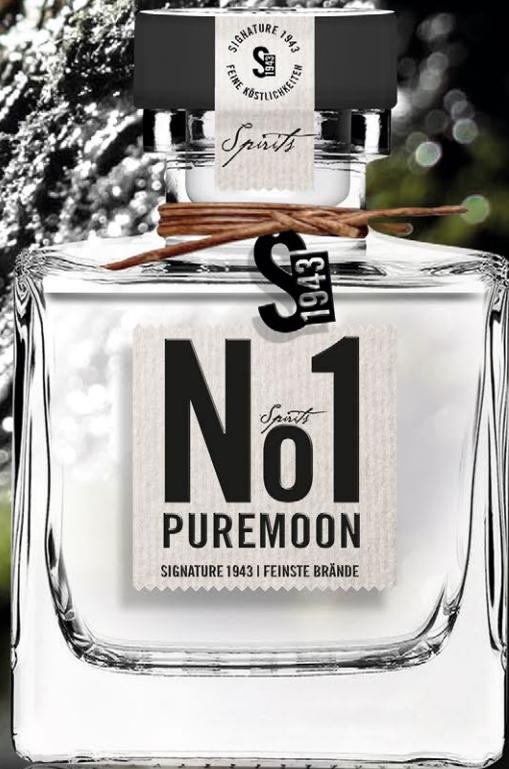
Tree specialties

Überraschende Möglichkeiten
Surprising possibilities

Communication

Bäume im Mittelpunkt
Trees in the center

SIGNATURE 1943
1943
FEINE KÖSTLICHKEITEN



COMING UP NEXT

Faszinierender Wald

Liebe Leserin, lieber Leser,

diese Ausgabe widmen wir einem der wichtigsten Ökosysteme der Welt, dem Wald. Nicht, weil die Abholzung der tropischen Regenwälder inzwischen bedrohliche Ausmaße für den Planeten angenommen hat, sondern weil Wald auch außerhalb der tropischen Regionen unverzichtbar und in seiner Vielfalt und Schönheit Balsam für die Seele des Menschen ist.

Seit Anbeginn sind wir existentiell mit dem Wald verbunden, der Schutz, Nahrung, Zugang zu den Göttern und mystischen Erfahrungen bedeutet hat.

Seit Anbeginn auch hat der Mensch den Wald nach seinen Vorstellungen gestaltet, hat gerodet, um Flächen für Hütten und den Anbau von Nahrungspflanzen zu schaffen, hat Holz zum Feuermachen, Wärme und für sein Auskommen geschlagen. Das, was genommen wurde, war das, was die Gruppe brauchte, der Dank an die Götter, Tiere und Pflanzen war selbstverständliches Ritual im gegenseitigen Miteinander.

Über die Jahrtausende und Jahrhunderte hat sich das Verhältnis zum Wald gewandelt. Er wurde Wirtschaftsraum, ganze Regionen sind abgeholzt worden, um Schiffe zu bauen, Bergbau zu betreiben, Rohstoffe zu gewinnen.

Heute entdecken wir den Wald wieder neu, als faszinierendes Ökosystem, das sehr viel mehr ist als eine Ansammlung von Bäumen, das immer wichtigerer Erholungsraum für Menschen wird, die sich in der modernen Welt nach Natur, Stille und einem Gegengewicht zur alltäglichen Hektik sehnen.

Wald ist unverzichtbar, Wald ist unsere Quelle des Lebens – achten und schützen wir ihn.

Herzlichst



Dr. Michael W.W. Lamm
Herausgeber

Fascinating forest

Dear readers,

We are dedicating this issue to one of the world's most important ecosystems, the forest. Not because the deforestation of tropical rainforests has now reached threatening proportions for the planet, but because forests are indispensable even outside tropical regions, and their diversity and beauty are balm for the human soul.

Since the beginning we have been existentially connected to the forest, which has meant protection, food, access to the gods and mystical experiences.

Since the beginning also, man has shaped the forest according to his ideas, has cleared to create areas for huts and the cultivation of food crops, has cut wood for fire, warmth and for his livelihood. What was taken was what the group needed, giving thanks to the gods, animals and plants was a natural ritual in mutual interaction.

Over the millennia and centuries, the relationship to the forest has changed. It became an economic area, whole regions were deforested to build ships, to mine, to extract raw materials.

Today, we are rediscovering the forest as a fascinating ecosystem that is much more than a collection of trees, that is becoming an increasingly important recreational space for people who, in the modern world, long for nature, silence and a counterbalance to the everyday hustle and bustle.

Forest is indispensable, forest is our source of life – let's respect and protect it. Yours sincerely



Dr. Michael W.W. Lamm
Editor

FOREST 8

OUTDOOR 16



Eintauchen in den Wald – Sinn und Sinnlichkeit
Immerse yourself in the forest – Sense and sensuality



Wald – Netzwerke im Boden
Forest – Networks in the soil

CLASSIC CARS 24



Autos aus Holz – Alter neuer Werkstoff
Cars made of wood – Old new material

MAN & FOREST 26



Enge Verbindungen – Quelle für Entwicklung
Close connections – Source for development

CLASSIC MARITIM 38



Die Renaissance der Segler – Windkraft voraus
The renaissance of the sailors – Wind power ahead

THE GREEN SIDE 36



Ester Carro – Visionärin aus Brasilien!
Visionary – from Brazil

CLASSIC DESIGN

68



Von Traum-Baum-Schlössern – Hotel-Design mal anders
Of dream-tree castles – Hotel design with a difference

PREVIEW

74



Vorschau
Preview

GASTRONOMY

64



Moarwirt – Grüner Gaumen, grüne Seele
Moarwirt – Green palate, green soul

COMMUNICATION

50



Bäume im Mittelpunkt – Baum ist Leben
Trees in the center – Tree is life

CLASSIC MUSIC

48



Tanz der Klangstäbe – Holz ist Musik
Dance of the bars – Wood is music

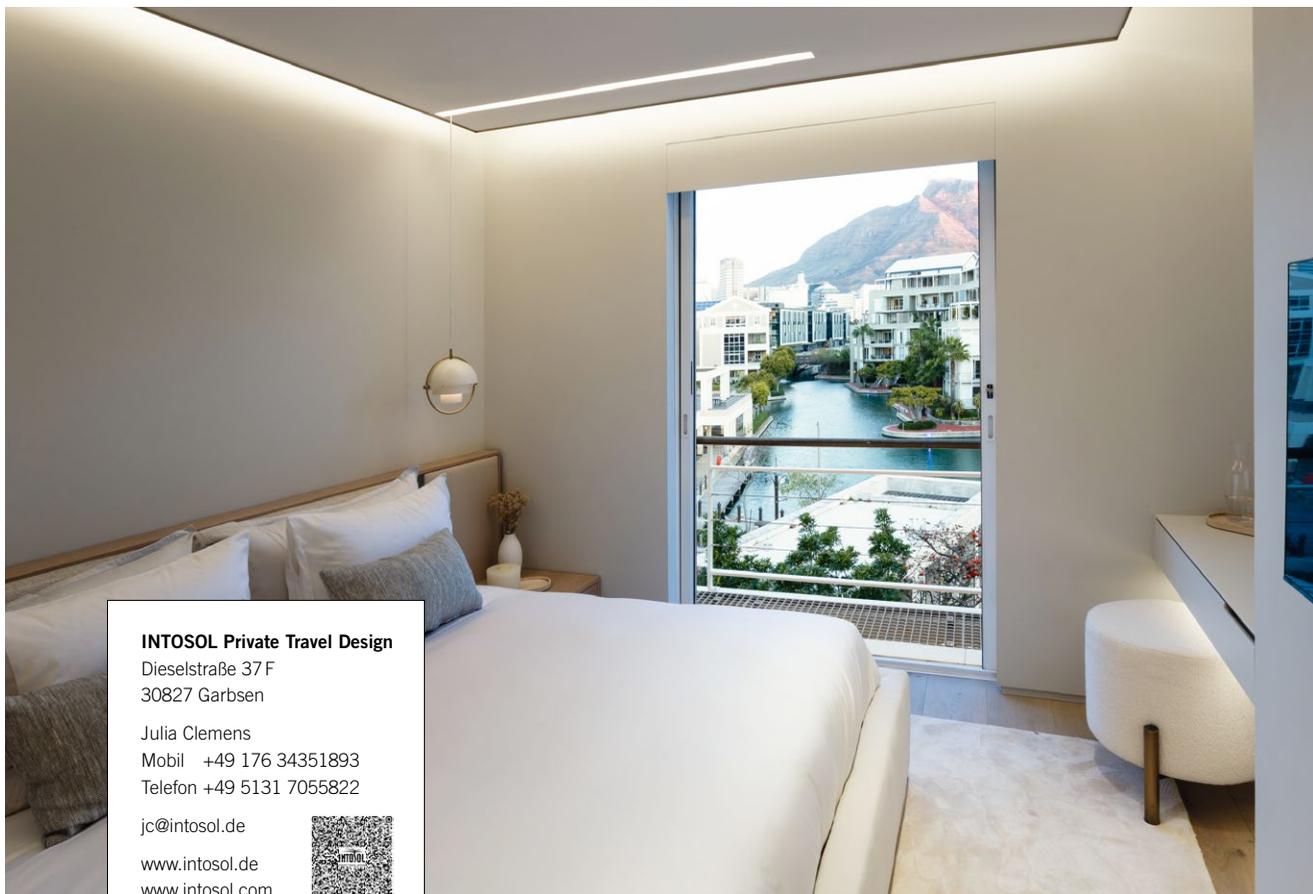
TREE SPECIALTIES

40



Baumspezialitäten – Neue Aroma-Welten
Tree specialties – New worlds of aroma

INTOSOL *The Soul Private Collection*



INTOSOL Private Travel Design

Dieselstraße 37 F
30827 Garbsen

Julia Clemens
Mobil +49 176 34351893
Telefon +49 5131 7055822

jc@intosol.de

www.intosol.de
www.intosol.com





SOUL Parama Marina

Design Almod

Die Soul Private Collection gehört zu den erlesensten Luxus-Feriedomizilen. Mit Herz und Seele wird der Gast hier empfangen und kann erleben, wie Gastfreundschaft eine neue Dimension erreicht.

Eines der Highlights der Soul Private Collection ist zweifelsohne SOUL Parama Marina, ein Luxus-Apartment direkt an der Victoria & Albert Waterfront. Hier vermählen sich exklusives Design und ausgewählte Kunstwerke zu einem einzigartigen Gesamterlebnis.

Loungeartige Balkone und der direkte Blick auf die V & A Waterfront und die Marina lassen entspanntes Dabeisein zu und schaffen Zonen der Ruhe und Privatheit. Morgens wecken die Seelöwen und der freie Blick auf den Tafelberg ist jederzeit atemberaubend. Hier kann man Kapstadt von seiner schönsten Seite genießen.

| Werbung |



SOUL Parama Marina

Design glm

The Soul Private Collection is one of the most exquisite luxury holiday residences. Guests are welcomed here with heart and soul and can experience how hospitality reaches a new dimension.

One of the highlights of the Soul Private Collection is undoubtedly SOUL Parama Marina, a luxury flat directly on the Victoria & Albert Waterfront. Here, exclusive design and selected works of art combine to create a unique overall experience.

Lounge-like balconies and direct views of the V&A Waterfront and the Marina allow for relaxed presence and create zones of tranquillity and privacy. Sea lions wake you up in the morning and the unobstructed view of Table Mountain is breathtaking at all times. Here you can enjoy Cape Town at its best.

/ Advertisement /



FOREST *Fantasia superorganism*





Wald – Netzwerke im Boden

Fantastischer Superorganismus

Der Wald ist geheimnisvoll seit Menschengedenken, denn meist war er dunkel, undurchdringlich, ein Dickicht, das erst langsam durch Rodungen für menschliche Besiedelung urbar wurde. Und dann als Lebens- und Wirtschaftsraum seinen Platz in der Entwicklungsgeschichte des Menschen fand.

Der Wald war Sitz der Geister und Götter, der Gnome, Elfen und sonstiger Wesen, die mal freundlich, mal feindlich gesonnen den Menschen gegenübertraten. Man ging in den Wald, um Heilung und Kraft zu schöpfen und kam mit vielfältiger Erkenntnis wieder heraus. Kurz: Der Wald wurde und wird bis heute als ein besonderes Ökosystem wahrgenommen, das insgesamt positive Auswirkung auf den Menschen hat.

Forest – Networks in the soil

Fantastic superorganism

The forest has been mysterious since time immemorial, for it was usually dark, impenetrable, a thicket that only slowly became arable for human settlement through clearing. And then found its place in the history of human development as a living and economic space.

The forest was the seat of the spirits and gods, of gnomes, elves and other beings, sometimes friendly, sometimes hostile to humans. People went into the forest to find healing and strength and came out with a variety of insights. In short: the forest was and still is perceived as a special ecosystem that has an overall positive effect on people.



Geheimnisvoll und komplex ist der Lebensraum Wald aber auch in seinem inneren Aufbau. Denn er ist weit mehr als eine Ansammlung von einzelnen Bäumen, Büschen, nieder wachsenden Pflanzen, Moosen und vielem mehr. Der Lebensraum Wald ist ein lebendiges Netzwerk von Organismen, die über fantastische Fähigkeiten verfügen und dieses Ökosystem überhaupt erst möglich machen. Monumentale Hauptdarsteller sind zweifellos die Bäume, denn allein über ihre Stämme, die teils riesigen Kronen, ihre unglaubliche Höhe, sind sie der „Eyecatcher“ schlechthin. Um als Baum jedoch solche Regionen zu erreichen, bedarf es vieler Unterstützer und wissenschaftlich ist seit vielen Jahren bekannt, dass das Wohl und Wehe der Waldbäume, aber auch der gesamten Gemeinschaft unter anderem von einem riesigen unterirdischen Netzwerk an Bodenorganismen und Pilzen abhängt. Erst sie machen den Wald zum Wald, wie wir ihn kennen.

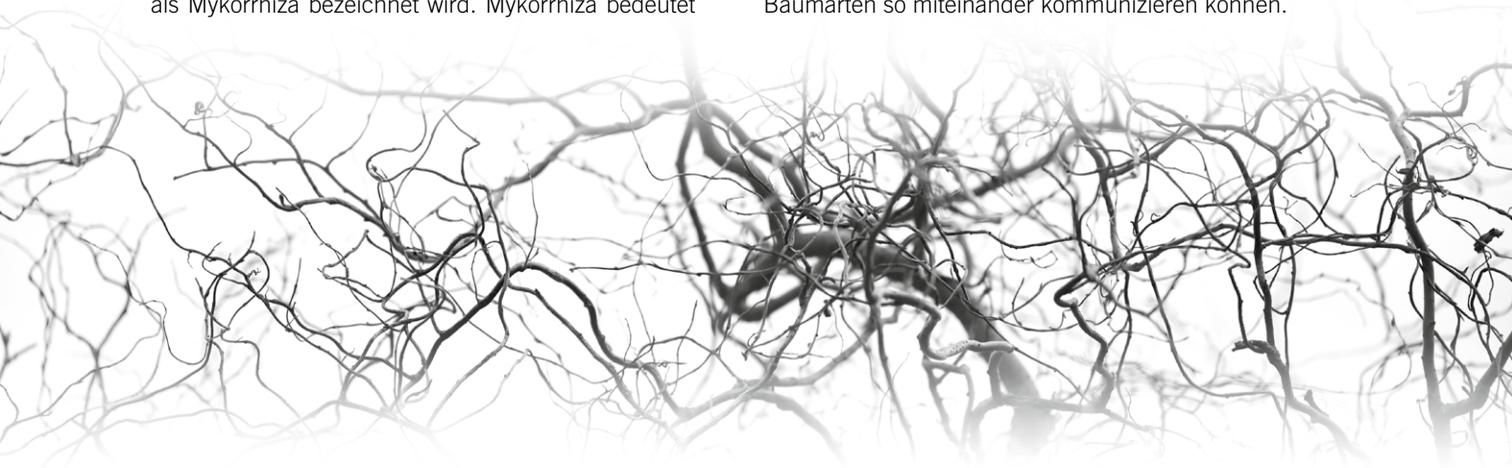
However, the forest habitat is also mysterious and complex in its inner structure. For it is far more than a collection of individual trees, bushes, low-growing plants, mosses and much more. The forest habitat is a living network of organisms that have fantastic abilities and make this ecosystem possible in the first place. The monumental protagonists are undoubtedly the trees, for their trunks alone, their sometimes enormous crowns, their incredible height, make them the „eye-catcher“ par excellence. However, in order for a tree to reach such regions, it needs many supporters and it has been scientifically known for many years that the weal and woe of the forest trees, but also of the entire community, depends, among other things, on a huge underground network of soil organisms and fungi. Only they make the forest the forest as we know it.

Das Woodwide Web der Bäume

In Anlehnung an das Internet werden diese Strukturen auch „Woodwide Web“ genannt und der Vergleich hinkt keinesfalls. Die „Hard- und Software“ dazu wird unter anderem von Pilzen geliefert, die ein unendliches Netzwerk an Pilzfäden, sogenannten Hyphen, bilden und eng mit den Bäumen kommunizieren. Zum Nutzen beider Seiten: Bäume produzieren über ihre Photosynthese Kohlenhydrate in Form von Zucker. Pilze können solche Zucker nicht herstellen und bekommen selbige von den Bäumen zur Verfügung gestellt. Im Gegenzug dazu liefern die Pilze den Bäumen Nährstoffe wie Phosphate oder Stickstoff und Wasser, denn über ihre feinsten Ausläufer vervielfachen sie die Fläche im Boden, die Nährstoffe und Wasser aufnehmen kann, so dass eine gut gepflegte Pilz-Gemeinschaft für den Baum zugleich eine exzellente Versorgung bedeutet. Eine Symbiose, die einzigartig ist und als Mykorrhiza bezeichnet wird. Mykorrhiza bedeutet

„Pilzwurzel“ und dazu gehören allein in Europa über 1000 Pilzarten. Selbst Trüffel oder Fliegenpilze zählen zu den Mykorrhiza-Pilzen.

Mit ihren ultrafeinen Pilzfäden umspannen die Pilze die Wurzeln der Bäume und ziehen quadratmetergroße Netze durch den Waldboden. Unfassbar: Allein in einem Teelöffel Waldboden befinden sich mehr als ein (!) Kilometer Pilzfäden. Dieses dichte Netz, das man im Humus als weiße Fäden erkennen kann, dient jedoch nicht nur der gegenseitigen Versorgung von Pilz und Baum. Es übernimmt vielmehr eine Vielzahl an Kommunikationsaufgaben. Über die Hyphen treten Bäume miteinander in Kontakt und warnen sich beispielsweise vor Fressfeinden oder während Dürreperioden. Dies gilt für Bäume der gleichen Art, Wissenschaftler vermuten jedoch, dass auch verschiedene Baumarten so miteinander kommunizieren können.



The Woodwide Web of trees

In reference to the internet, these structures are also called the „Woodwide Web“ and the comparison is not at all misleading. The „hardware and software“ for this is supplied, among other things, by fungi, which form an infinite network of fungal threads, so-called hyphae, and communicate closely with the trees. To the benefit of both sides: Trees produce carbohydrates in the form of sugar via their photosynthesis. Fungi cannot produce such sugars and are provided with them by the trees. In return, the fungi provide the trees with nutrients such as phosphates or nitrogen and water, because via their finest stolons they multiply the area in the soil that can absorb nutrients and water, so that a well-maintained fungal community also means an excellent supply for the tree. A symbiosis that is unique and is called mycorrhiza. Mycorrhiza means „fungal root“ and in Europe alone this includes over

1000 species of fungi. Even truffles or fly agarics are among the mycorrhizal fungi.

With their ultra-fine mushroom threads, the mushrooms span the roots of the trees and draw square kilometre-sized nets through the forest floor. Incredible: in one teaspoon of forest soil alone there are more than one (!) kilometre of fungal threads. This dense network, which can be seen in the humus as white threads, not only serves the mutual supply of fungus and tree. Rather, it takes on a multitude of communication tasks. Trees contact each other via the hyphae and, for example, warn each other of predators or during periods of drought. This applies to trees of the same species, but scientists suspect that different tree species can also communicate with each other in this way.

Füreinander eintreten im Wald

Für den Menschen sind Bäume statisch, ihnen wird kein „soziales Miteinander“ zugetraut. Zum Erstaunen aller sind aber auch Bäume „soziale“ Wesen und versorgen sich untereinander. Wie in Forschungsprojekten festgestellt werden konnte, synchronisieren Buchen beispielsweise über die Mykorrhiza-Verbindungen ihre Photosynthese-Leistung auf ein ähnliches Niveau. Dabei werden Standortnachteile einzelner Individuen ausgeglichen, so dass alle Buchen der „angeschlossenen Gemeinschaft“ eine vergleichbare Versorgung genießen können. Ein fantastisches Phänomen, setzt dies doch voraus, dass über die Mykorrhiza auch Informationen über Schwächen, Stärken, Versorgungsengpässe und dergleichen im Vorfeld ausgetauscht und immer wieder aktualisiert werden. Ähnliche Informationen werden wohl auch übermittelt, wenn ein Baum alt oder krank wird oder gar zu sterben droht. Nicht selten steht man staunend vor scheinbar toten Bäumen, die wieder neu austreiben oder mit „scheinbar“ letzter Kraft immer noch mit frischen Blättern überraschen. Hier übernehmen die „gesunden“ Kollegen mit Hilfe der Mykorrhiza-Pilze die Versorgung mit Nährstoffen und Wasser und halten die „toten“ Bäume so lange wie möglich am Leben. Denn jeder tote Baum, der umstürzt, reißt Lücken in das Blätterdach. Sonne, Regen und Wind können dort leichter angreifen und zu Schädigungen führen. Um dies zu verhindern, versuchen Bäume, ihre Artgenossen so lange wie möglich zu versorgen und das Blätterdach geschlossen zu halten.

Aber nicht nur über die Pilze verständigen sich Bäume und gestalten ihr intensives Woodwide Web. Auch über Duftstoffe, elektrische Reize oder Gifte setzen Bäume Signale. Sobald beispielsweise Raupen die Blätter eines Baumes befallen und anfressen, verändert sich das Gewebe der Blätter, elektrische Signale laufen in den Baum, der umgehend die chemische Zusammensetzung der Blätter ändert und sie ungenießbar für die Fressfeinde macht. Gleichzeitig werden die umstehenden Bäume beispielsweise über das Aussenden von Gasen darauf aufmerksam gemacht, dass Gefahr droht. Dank dieser Vorwarnung können umstehende Bäume die Chemie ihrer Blätter bereits vor dem drohenden Schädlingsbefall ändern, so dass diese ungenießbar für Fressfeinde werden. Bäume locken aber auch über die Farbe ihrer Blüten und ihrer süßen Duftstoffe bestäubende Insekten heran und sichern so ihre Vermehrung.





Standing up for each other in the forest

For humans, trees are static, they are not thought to have „social togetherness“. To everyone’s astonishment, however, trees are also „social“ beings and take care of each other. As research projects have shown, beech trees, for example, synchronise their photosynthesis performance to a similar level via mycorrhiza connections. In the process, site disadvantages of individual individuals are compensated for so that all beech trees in the „connected community“ can enjoy a comparable supply. A fantastic phenomenon, since this presupposes that information about weaknesses, strengths, supply bottlenecks and the like is also exchanged in advance via the mycorrhiza and is constantly updated. Similar information is probably also transmitted when a tree becomes old or diseased or even threatens to die. It is not uncommon to be amazed by seemingly dead trees that sprout new shoots again or still surprise with fresh leaves with „seemingly“ last strength. Here, the „healthy“ colleagues take over the supply of nutrients and water with the help of the mycorrhiza fungi and keep the „dead“ trees alive as long as possible. Because every dead tree that falls tears gaps in the leaf canopy. Sun, rain and wind can attack there more easily and cause damage. To prevent this, trees try to feed their fellow species as long as possible and keep the leaf canopy closed.

But trees do not only communicate via fungi and form their intensive, woodwide web. Trees also send signals via scents, electrical stimuli or toxins. For example, as soon as caterpillars attack and eat the leaves of a tree, the tissue of the leaves changes, electrical signals run into the tree, which immediately changes the chemical composition of the leaves and makes them inedible for the predators. At the same time, the surrounding trees are alerted that danger is imminent, for example, by emitting gases. Thanks to this advance warning, surrounding trees can already change the chemistry of their leaves before the impending pest infestation so that they become inedible for predators. Trees also attract pollinating insects through the colour of their flowers and their sweet scents, thus ensuring their reproduction.



Das Woodwide Web und seine Vorzüge, die gegenseitige Unterstützung, die sich Bäume liefern, all das ist vor allem ein Zeichen von intakten, meist primären Wäldern. Hier können Bäume uralt werden, denn schon als Schösslinge bekommen sie die optimalen Voraussetzungen durch natürliche „Wachstumsbremsen“, wie Lichtmangel über die Kronen der Altbäume. Um dennoch gedeihen zu können, werden die Jungbäume von den „Müttern“ über die Wurzeln mit Zucker und Nährstoffen versorgt. Langsames Wachstum hat den Effekt, dass die Stämme sehr zäh werden, Bäume also flexibel und widerstandsfähig gegen Stürme sind und gute Resistenzen gegenüber Pilzen und Schädlingen ausbilden. Ein unschätzbare Überlebensvorteil! Anders sieht es in bewirtschafteten Wäldern aus, wo Bäume gepflanzt und nach „wenigen 80 bis 100 Jahren“ wieder herausgeschlagen werden. Diese Bäume sind schon durch die Pflanzung in ihren Wurzeln geschädigt und können schwer Kontakt zur natürlichen Mykorrhiza-Umgebung aufnehmen. Sie werden zwangsläufig zu Einzelgängern mit allen Nachteilen. Ähnlich ergeht es Waldbäumen, die städtischer Umgebung gepflanzt werden und die zusätzlich noch mit verdichteten Böden, Trockenheit, Hitze, Hundeurin und -kot, Streusalz und Abgasen zu kämpfen haben.

Allein die Pionierbäume, die freie Flächen als erste besiedeln, können ohne die Mykorrhiza-Gemeinschaft auskommen und sind in der Lage, sich auf kargen Böden durchzusetzen.

Dies sind nur Beispiele aus der unglaublich komplexen Welt des Waldes. Noch längst sind die Wälder mit ihrer spezifischen Vergesellschaftung von Pflanzen, Tieren, Pilzen und Bodenlebewesen nicht vollständig erforscht. Faszinierende Erkenntnisse werden zukünftig noch zu erwarten sein und die Bedeutung der Wälder für unser Leben weiter beschreiben.

The Woodwide Web and its benefits, the mutual support that trees provide each other, all this is above all a sign of intact, mostly primary forests. Here, trees can become ancient, because even as saplings they are given the optimal conditions by natural „growth brakes“, such as lack of light over the crowns of the old trees. In order to thrive nevertheless, the young trees are supplied with sugar and nutrients by their „mothers“ via the roots. Slow growth has the effect that the trunks become very tough, so trees are flexible and resistant to storms and develop good resistance to fungi and pests. An invaluable survival advantage! The situation is different in managed forests, where trees are planted and cut out again after „a few 80 to 100 years“. These trees are already damaged in their roots by the planting and can hardly establish contact with the natural mycorrhizal environment. They inevitably become loners with all the disadvantages. The situation is similar for forest trees planted in urban environments, which also have to cope with compacted soils, drought, heat, dog urine and excrement, road salt and exhaust fumes.

Only the pioneer trees, which are the first to colonise open spaces, can manage without the mycorrhizal community and are able to thrive on poor soils.

These are only examples from the incredibly complex world of the forest. Forests with their specific association of plants, animals, fungi and soil organisms are still far from being fully explored. Fascinating findings are still to be expected in the future and will further describe the importance of forests for our lives.

Dornbracht Rainshowers

Natürliche Entspannung

Einfach duschen war gestern. Die Erwartungen an Bäder sind gestiegen und dabei spielen Wassererlebnisse eine wesentliche Rolle. Die Formen der Wasserdarreichung und deren Wirkung auf das Wohlbefinden hat Dornbracht lange erforscht und dabei vor allem dem Erlebnis natürlichen Regens zu ungeahnter Popularität verholfen. Das Geheimnis der Dornbracht-Regentropfen: Sie fallen drucklos, sind dadurch federleicht, fast schwerelos und treffen weich als voluminöse Tropfen auf den Körper. Bei den neusten Regenduschen fokussieren zwei Strahlarten den Produktnutzen vor allem auf Entspannung und Reinigung. Während die Kopfbrause mit gebündeltem, kräftigem Strahl das Reinigen und beim Haarewaschen das Ausspülen erleichtert, bietet die Regendusche Entspannung mit dem echten Dornbracht-Regentropfen. Das Wasser umhüllt dabei sanft den Körper, wobei die Gesichtspartie frei bleibt.

dornbracht.com/new-rainshowers

| Werbung |

Dornbracht Rainshowers

Natural relaxation

The time when you simply took a shower is long gone. We expect a lot more from our bathrooms, and water experiences play an essential role in this. Dornbracht has spent many years studying forms of water presentation and how they influence well-being, and has been instrumental in helping the natural rainfall experience achieve undreamt-of popularity. The secret of Dornbracht raindrops: they fall without pressure, the huge droplets landing gently on your body are as light as a feather and practically weightless. The newest rain showers with two flow modes are firmly focusing the product benefits on relaxation and cleansing. The compact and powerful jet from the shower head makes cleansing and hair rinsing easier, while the rain shower's real Dornbracht raindrops provide relaxation. Water gently envelops your body, but avoids your face.

dornbracht.com/new-rainshowers

/ Advertisement /





Eintauchen in den Wald

Sinn und Sinnlichkeit

Kennen Sie den Wald? Nicht nur als Kulisse für vielfältige Freizeitaktivitäten, wie Radfahren, Mountain-Biken, Wandern, Klettern ...? Haben Sie sich schon mal in den Wald versenkt, seine Geheimnisse und Schönheit entdeckt? Festgestellt, wie der Wald entschleunigen kann, Ruhe bringt und den Menschen durchatmen lässt? Wald war und ist Lebens- und Wirtschaftsraum und seit jeher geht der Mensch in den Wald und findet dort Erholung, Ruhe und in früheren Zeiten auch mystische Begegnungen.

Heute gewinnt der Wald als Rekreationsraum an Bedeutung, denn immer mehr Menschen merken intuitiv, dass mit ihrem Leben etwas nicht mehr stimmt. Die Entfremdung von der Natur, von unseren Wurzeln auf die Dauer nicht gut ist. Denn: Unser modernes Leben mit seiner Hektik, der zunehmenden Verstädterung, den Betonwüsten, stressig empfundenen Lebens- und Arbeitssituationen fordert seinen Tribut, Krankheiten und Burnout nehmen zu.

Immerse yourself in the forest

Sense and sensuality

Do you know the forest? Not only as a backdrop for diverse leisure activities, such as cycling, mountain biking, hiking, climbing ...? Have you ever immersed yourself in the forest, discovered its secrets and beauty? Discovered how the forest can decelerate, bring peace and let people breathe deeply? The forest was and is a living and economic space, and since time immemorial people have gone into the forest to find relaxation, peace and, in earlier times, mystical encounters.

Today, the forest is gaining in importance as a recreational space, because more and more people are noticing intuitively that something is no longer right with their lives. The alienation from nature, from our roots, is not good in the long run. Because: our modern life with its hectic pace, increasing urbanisation, concrete deserts, stressful perceived life and work situations takes its toll, illnesses and burnout increase.

Im Walderlebnis baden

Shirin Yoku oder „Waldbaden“ wurde in den 1980er Jahren in Japan entwickelt, um mit gezielten Übungen im Wald Menschen zu entschleunigen und ihre Gesundheit zu fördern. Denn längst ist auch wissenschaftlich bekannt, dass Gebäude krank machen können (Sick-Building-Syndrom) und die immer stärker um sich greifende Angst im Zeitalter des Smartphones, etwas zu verpassen („Fear-of-missing-out“), zu Dauerstress führt. Im Wald dagegen kann das Herz aufgehen, der Mensch wieder zu sich kommen. Grüntöne entspannen nachweislich und die besondere Zusammensetzung der Waldluft mit ihren Aromen nach Wärme, Feuchtigkeit, Moos, Erde oder Harz wirken tief auf den Menschen und seine Seele.

Waldbaden lädt ein, sich ohne Ziel achtsam im Wald aufzuhalten. Der nächste Waldspaziergang kann so zu einer Entdeckungsreise werden mit viel Zeit, zum Beispiel, um mit bewussten Atemübungen die herrlich würzige Waldluft einzusaugen. Oder mit nackten Füßen das weiche Moos zu erspüren, Baumstämme, Zweige oder moderndes Holz zu erschnuppeln und den Geruch ganz bewusst einzusaugen. Beobachten Sie sich dabei, wie diese sinnlichen Impulse Sie in die Gegenwart zurückholen, das Hier und Jetzt die Oberhand gewinnt, das Karussell im Kopf sich beruhigt. Waldbaden ist Balsam für die Seele und den Geist.

Bathing in the forest experience

Shirin Yoku or “forest bathing” was developed in Japan in the 1980s to help people slow down and improve their health with specific exercises in the forest. It has long been scientifically known that buildings can make people ill (sick building syndrome) and that the ever-increasing fear of missing something in the age of the smartphone (“fear-of-missing-out”) leads to permanent stress. In the forest, on the other hand, the heart can open up and people can come back to themselves. Green tones have been proven to relax and the special composition of the forest air with its aromas of warmth, moisture, moss, earth or resin have a deep effect on people and their souls.

Forest bathing invites you to be mindful in the forest without a goal. The next walk through the forest can become a journey of discovery with plenty of time, for example, to breathe in the wonderfully aromatic forest air with conscious breathing exercises. Or to feel the soft moss with bare feet, to sniff tree trunks, twigs or decaying wood and consciously suck in the smell. Watch yourself as these sensual impulses bring you back to the present, the here and now gains the upper hand, the carousel in your head calms down. Forest bathing is balm for the soul and spirit.





Book tip // The Dugong: Consider what you do toda

Imagine waking up and everything is different than you have ever known it: The people, the surroundings, the names ... just everything. Thanks to cryonics, you have been catapulted into the future and successfully brought back to life from your ice-cold machine tomb. And then there are people standing around you who recognise in you the sole representative of a past civilization that first unconsciously initiated and later consciously accepted a mass extinction on planet Earth. An unexpected and in its outcome open inventory of what was begins... John Ironmonger has written an exciting reflection on our time: "The Year of the Dugong", absolutely worth reading!

... it can also be done differently

When people carry an idea in their hearts for which they will go without compromise, then great things can come into being. Like Hans Kilger, for example, who uniquely combines nature, animal welfare and delight in the gourmet worlds of his Domaines Kilger. His breeding of bison, water buffalo, yaks and other exotic animals, which live a life in the wild on over 27 hectares of extensive steppes and forests in Transylvania, Romania, is magical. Herbs, grasses, mosses, everything the animals need to grow up healthy and according to organic guidelines, they find here in abundance. The animals are hunted without stress, so that the best meat is served. It could hardly be more species-appropriate and respectful.

Buchtip // Der Dugong: Bedenke, was Du heute tust

Stellen Sie sich vor, Sie wachen auf und alles ist anders, als Sie es jemals gekannt haben: Die Menschen, die Umgebung, die Namen ... einfach alles. Dank Kryonik sind Sie in die Zukunft katapultiert und aus ihrem eiskalten Maschinengrab erfolgreich wieder zum Leben erweckt worden. Und dann stehen Menschen um Sie herum, die in Ihnen den einzigen Vertreter einer vergangenen Zivilisation erkennen, die auf dem Planeten Erde ein Massenaussterben zunächst unbewusst initiiert und später bewusst in Kauf genommen hat. Es beginnt eine unerwartete und in ihrem Ausgang offene Bestandsaufnahme dessen, was war ... John Ironmonger hat eine spannende Reflektion auf unsere Zeit geschrieben: „Das Jahr des Dugong“, unbedingt lesenswert!

... es geht auch anders

Wenn Menschen eine Idee im Herzen tragen, für die sie kompromisslos gehen, dann kann Großartiges entstehen. Wie zum Beispiel bei Hans Kilger, der Natur, Tierwohl und Genuss einzigartig in den Genusswelten seiner Domaines Kilger verbindet. Magisch ist seine Zucht von Bisons, Wasserbüffeln, Yaks und anderen Exoten, die auf über 27 Hektar ausgedehnten Steppen und Wäldern in Siebenbürgen, Rumänien, ein Leben wie in freier Wildbahn führen. Kräuter, Gräser, Moose, alles, was die Tiere brauchen, um gesund und nach Bio-richtlinien aufzuwachsen, finden sie hier in Hülle und Fülle. Geschossen wird jagdlisch, ohne Stress, so dass bestes Edelfleisch auf den Tisch kommt. Artgerechter und achtsamer geht es kaum.





A dinosaur in the living room

It's no joke, but a highly profitable business idea that Luca Cableri lives in Arezzo in his "Theatrum Mundi". The extroverted collector has built up an immeasurable "chamber of wonders" and offers everything in his gallery that can be bought for a lot of money. A Dorado for super-rich collectors, because it doesn't get more extraordinary than this! These are unique one-of-a-kind pieces that come from highly diverse fields. In the Cabinet of the Impossible you will not only find the original "Wolverine claws" from the X-Men films or the lightsabre from Star Wars, but also dinosaur fossils, real space suits, meteorite splinters - even from Mars. Simply everything that is exalted enough to guarantee the astonishment of the audience in private homes, companies or as a loan for all conceivable occasions and to provide for excited conversation.

Wonderful shepherd's hut

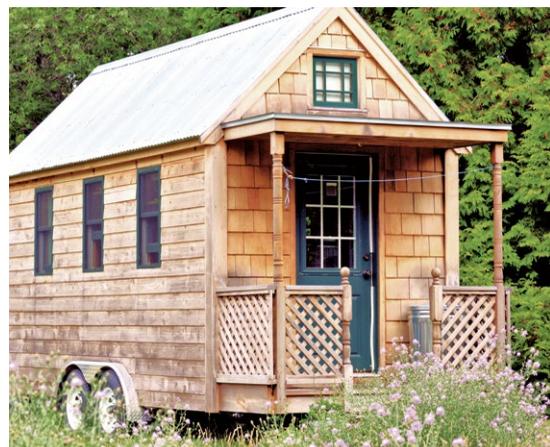
Sitting outside, all year round, being able to retreat, enjoy nature – a dream that more and more people are dreaming of. In winter by the roaring stove, in summer enjoying the balmy evenings and celebrating outdoor living – what a luxury! Whether as a guest house, office, sauna, rolling Tinyhaus, exclusive caravan for Slow Travelling or your own retreat and enjoyment space: shepherd's and circus caravans are experiencing a new renaissance and offer individual possibilities for living, for enjoyment, far removed from standard offerings. Shepherd's and circus caravans, handcrafted according to the customer's wishes, with high-quality, natural materials, sometimes luxurious, sometimes simply equipped, simply beautiful one-offs.

Ein Dinosaurier im Wohnzimmer

Das ist kein Scherz, sondern eine höchst profitable Geschäftsidee, die Luca Cableri in Arezzo in seinem „Theatrum Mundi“ lebt. Der extrovertierte Sammler hat eine unermessliche „Wunderkammer“ aufgebaut und bietet in seiner Galerie alles, was sich für viel Geld kaufen lässt. Für superreiche Sammler ein Dorado, denn außergewöhnlicher geht es nicht! Es sind einzigartige Unikate, die aus höchst verschiedenen Bereichen stammen. Im Kabinett des Unmöglichen findet man nicht nur die original „Wolverine-Krallen“ aus den X-Men-Filmen oder das Lichtschwert aus Star Wars, sondern auch Dinosaurierfossilien, echte Raumfahrtanzüge, Meteoritensplinter - sogar vom Mars. Schlicht alles, was exalziert genug ist, um in Privathäusern, Unternehmen oder als Leihgabe für alle denkbaren Anlässe das Staunen des Publikums zu garantieren und für aufgeregten Gesprächsstoff zu sorgen.

Wunderbare Schäferwagen

Draußen sitzen, das ganze Jahr über, sich zurückziehen können, die Natur genießen – ein Traum, den immer mehr Menschen träumen. Im Winter am bulternden Ofen, im Sommer die lauen Abende genießen und Outdoor-Living zelebrieren – welch ein Luxus! Egal ob als Gästehaus, Büro, Sauna, rollendes Tinyhaus, exklusiver Wohnwagen für Slow Travelling oder eigener Rückzugs- und Genussraum: Schäfer- und Zirkuswagen erleben eine neue Renaissance und bieten individuelle Möglichkeiten des Wohnens, des Genießens, fern ab von Standardangeboten. Schäfer- und Zirkuswagen, in Handarbeit nach Kundenwunsch gefertigt, mit hochwertigen, natürlichen Materialien, mal luxuriös, mal einfach ausgestattet, einfach schöne Unikate.







Spektakulär, nicht nur der Ausblick! *Benahavis*

Unter Insidern gehört Benahavis zu den schönsten Orten an der Costa del Sol und wird unter Gourmets dank seiner unzähligen, erstklassigen Restaurants als Mittelpunkt des kulinarischen Universums gehandelt. Wie könnte es da besser sein, als genau dort ein passendes, luxuriöses Second-Home-Domizil sein Eigen zu nennen?

Oberhalb von Nueva Andalucia liegt innerhalb der gated Community von Vega del Colorado eine Villa, deren Ausblick auf die herrliche Küste von Marbella kaum zu toppen ist.

Spectacular, not only the view! *Benahavis*

Among insiders, Benahavis is one of the most beautiful places on the Costa del Sol, and among gourmets it is considered the centre of the culinary universe thanks to its countless first-class restaurants. What better place to call your own than a suitable, luxurious second-home domicile?

Above Nueva Andalucia, within the gated community of Vega del Colorado, lies a villa whose views of the magnificent Marbella coastline can hardly be topped.

Object ID	DIC.6663
Object type	Villa
Living space	869 m ²
Bedrooms	6
Bathrooms	8
Price	6,300,000.00 Euro





Ausgestattet mit allem, was man sich wünschen kann, vom beheizten Hallenbad über Fitnessraum, Weinkeller und Grillplatz im Garten bietet das Anwesen nicht nur einer Familie, sondern auch deren Gästen mehr als großzügig Raum für schöne, entspannte Stunden.

Elegantes Interieur, edelste Materialien und geschmackvolle Kunst schaffen ein warmes, gemütliches Ambiente, im dem man sich zu jeder Zeit wohlfühlen kann. Draußen auf den großzügigen Terrassen und im Pool genießt man den herrlichen Blick aufs Meer und die Umgebung und kann sich ganz auf sich konzentrieren. Welch Kleinod in bester Lage!

Equipped with everything you could wish for, from a heated indoor pool to a fitness room, wine cellar and barbecue area in the garden, the property offers not only a family but also their guests more than generous space for beautiful, relaxing hours.

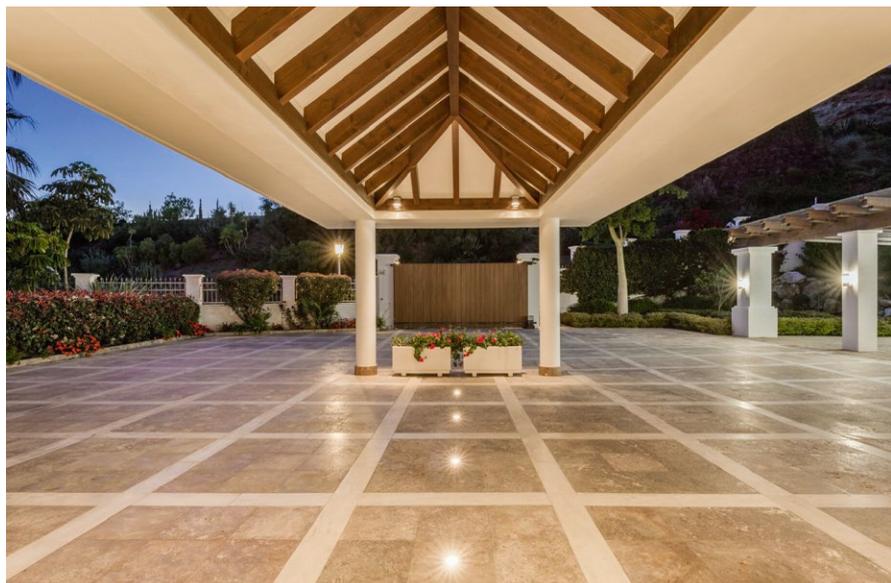
Elegant interiors, the finest materials and tasteful art create a warm, cosy ambience in which you can feel at home at any time. Outside, on the spacious terraces and in the pool, you can enjoy the magnificent view of the sea and the surroundings and concentrate completely on yourself. What a gem in the best location!



Büro Deutschland:
 Telefon +49 211 7371 0091
 info@dianium-residence.com
 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Büro Spanien:
 Telefon +34 680697751
 info@dianium-residence.com
 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Terminwünschen an den Wochenenden
 kommen wir, nach Absprache, selbstver-
 ständlich ebenfalls gern nach.





Autos aus Holz

Altes neuer Werkstoff

Autos in bio und mit guter Ökobilanz? Die Rückbesinnung auf das Ursprungsmaterial des Automobilbaus könnte es möglich machen! Denn schon in der Frühzeit galt: Ohne Holz kein Auto. Holz hatte jahrhundertlang Kutschen und Wagen verwindungssteif und flexibel zugleich, witterungsbeständig und langlebig gemacht, war zudem immer verfügbar. Folglich wurde Holz auch bei den ersten Autos zum Konstruktionsmaterial für Karosserien, Armaturenbretter, Lenkräder und Speichenräder: Egal ob Bugatti Aerolithe, Peugeot 302 Darl'mat, Mercedes 320 oder Jaguar XK 150: Unter dem Blech steckte eine Holzkonstruktion, teilweise sogar nach außen sichtbar.

Bis in die 1950/60er Jahre wurde Holz erfolgreich eingesetzt. Dann verlor es zunehmend an Bedeutung und reduzierte sich auf Edelholzarmaturen und Schaltknäufe für Luxus-Fahrzeuge.

Cars made of wood

Old new material

Cars in bio and with a good ecological balance? A return to the original material of automobile construction could make it possible! For even in the early days it was true: no wood, no car. For centuries, wood had made carriages and wagons torsionally stiff and flexible at the same time, weatherproof and durable, and was always available. Consequently, wood also became the construction material for the bodies, dashboards, steering wheels and spoked wheels of the first cars: whether Bugatti Aerolithe, Peugeot 302 Darl'mat, Mercedes 320 or Jaguar XK 150: under the sheet metal was a wooden construction, sometimes even visible to the outside.

Wood was used successfully until the 1950/60s. Then it increasingly lost importance and was reduced to precious wood fittings and gear knobs for luxury vehicles.

Heute könnte Holz eine Renaissance erleben und ein Zukunftswerkstoff im Automobilbau werden. Die Vorteile des Materials liegen auf der Hand: Es ist unter anderem ideal für Leichtbau, die Schallübertragung reduziert sich und vor allem verbessert es die Ökobilanz. Holzfaserverbundplatten könnten Alu und Carbon ersetzen, denn diese sind mit wesentlich geringerem energetischem Aufwand zu produzieren. Entstehen bei der Produktion von einem Kubikmeter Aluminium 22 Tonnen CO₂, werden bei Holz nur 150 Kilogramm fällig.

In Forschungsprojekten wie WoodC.A.R. von Industrie und Wissenschaft sind wichtige Simulationstools entwickelt worden, um beispielsweise Verwindungssteifigkeit und Sicherheit von holzdominierten Karosserien zu untersuchen. Concept Cars wie das Biofore entstehen und Hersteller wie Porsche arbeiten an den neuen Technologien bis zu ersten Kleinstserien im Rennsport.

Today, wood could experience a renaissance and become a material of the future in automotive construction. The advantages of the material are obvious: among other things, it is ideal for lightweight construction, sound transmission is reduced and, above all, it improves the ecological balance. Wood-fibre composite panels could replace aluminium and carbon, because they can be produced with much less energy. While the production of one cubic metre of aluminium produces 22 tonnes of CO₂, wood only produces 150 kilogrammes.

Important simulation tools have been developed in research projects such as WoodC.A.R. by industry and science, for example to investigate the torsional stiffness and safety of wood-dominated car bodies. Concept cars like the Biofore are being created and manufacturers like Porsche are working on the new technologies up to the first small-scale series in racing.



MAN AND FOREST *Close connections*





Mensch und Wald – Enge Verbindungen

Quelle für Entwicklung

Verkürzt und auf den Punkt gebracht könnte man zusammenfassen: Ohne Wald wäre der Mensch heute nicht das, was er ist!

Wälder sind die Lebensräume und Ökosysteme, die die reichhaltigsten Ressourcen bieten. Und sie sind der Anfang all dessen, was daraus folgt. Denn ohne Holz wäre die Entwicklung der Menschheit in der bekannten Form nicht möglich gewesen. Insofern sind Wälder mit dem Menschen auf das Allerengste verbunden, nur vergessen wir heute häufig, welche Bedeutung der Wald in unserer Entwicklungsgeschichte gehabt hat.



Man and forest – Close connections

Source for development

Shortened and to the point, one could summarise: Without forests, humans would not be what they are today!

Forests are the habitats and ecosystems that provide the richest resources. And they are the beginning of all that follows. For without wood, the development of humankind in its known form would have been possible. In this respect, forests are closely connected to mankind, but today we often forget how important forests have been in the history of our development.



Ohne Wald kein Feuer

Seit Anbeginn ist der Wald eine Quelle für Nahrungsmittel und all das, was der Mensch zum Leben braucht. Seit der Mensch gelernt hat, Feuer zu machen und mit ihm umzugehen, ist Holz über Jahrtausende zum wichtigsten Energielieferanten geworden. Man sammelte Holz, um Lagerfeuer zu anzufachen und konnte dank der Wärme des Feuers die Lebensqualität steigern. Kälte wurde handhabbar, Nahrung konnte gegart werden. Feuer spendete Licht und Schutz vor Wildtieren und feindlichen Gruppen. Ausreichend Holz und andere brennbare Materialien waren also mit ursächlich dafür, dass sich der Mensch entwickeln und immer besser überleben konnte.

No forest, no fire

Since the beginning, the forest has been a source of food and everything that humans need to live. Since man learned to make and handle fire, wood has become the most important source of energy over thousands of years. People gathered wood to light campfires and were able to improve their quality of life thanks to the warmth of the fire. Cold became manageable, food could be cooked. Fire provided light and protection from wild animals and hostile groups. Sufficient wood and other combustible materials were therefore one of the reasons why humans were able to develop and survive better and better.

Ohne Wald kein Bergbau und keine Technologieentwicklung

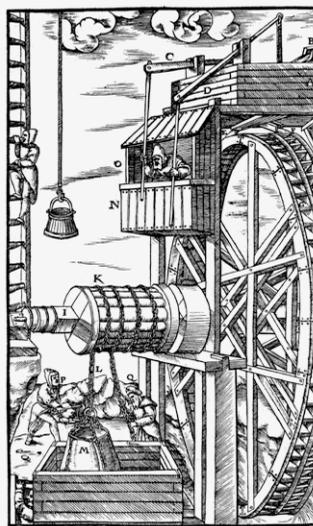
Als vor mehreren tausend Jahren die ersten bergbaulichen Tätigkeiten begannen, bekam der Wald als Holzlieferant eine ganz neue Bedeutung. Ohne ihn wäre der Bergbau und seine Entwicklung nicht möglich gewesen.

Im Mittelalter war der Bergbau einer der größten „Holzfresser“, denn in allen Bereichen wurde Holz benötigt: Zum Abstützen der Strecken und Baue, wenn das Gestein zu instabil war und abzustürzen drohte, für Werkzeuge, für Transportkarren (Hunte), für Leitern, bergmännisch Fahrten genannt, für Kunsträder (Wasserräder) und vieles mehr. Obertägig sah es nicht anders aus: Die gesamte Wasserhaltung wurde mit Kunsträdern, Rinnen, Pumpen aus Holz gestemmt. Die Pochstempel, mit denen die Erze zerkleinert wurden, waren aus massiven Holzbalken. Und nicht zuletzt wurden die Schmelzöfen in den Hüttenbetrieben mit Holzkohle befeuert. Allein im Harz waren zeitweise bis zu 33.000 Köhlerhütten in Betrieb, die Holz zu Kohle pyrolysierten.

Der Wald in den Bergbauregionen Europas war Wirtschaftswald und kahle Hänge zeugten früh vom immensen Holz hunger der Bergbauindustrie. Wohl und Wehe des Bergbaus hing direkt von der Verfügbarkeit von Holz in der Umgebung ab, denn der Export von Hölzern aus anderen Regionen war kostspielig und teuer, daher meist unrentabel.

Ohne Bergbau wäre aber die gesamte Technologieentwicklung in vielen Bereichen kaum möglich gewesen, denn überall benötigt man Erze und Metalle. Ohne bergbaulich geförderte Rohstoffe ist unser modernes Leben undenkbar, denn allein für Smartphones, Tablets oder Computer benötigt man zum Beispiel bergmännisch gewonnene Seltene Erden.

Auch wenn Holz im Bergbau heute eine untergeordnete Rolle spielt: Industrieholz ist einer der größten Sektoren im Holzmarkt, allein zur Jahrtausendwende wurden weltweit 1,6 Milliarden Kubikmeter Holz verbraucht, Tendenz bis 2050 voraussichtlich auf drei Milliarden Tonnen steigend.



No mining and no technological development without forests

When the first mining activities began several thousand years ago, the forest took on a whole new significance as a source of wood. Without it, mining and its development would not have been possible.

In the Middle Ages, mining was one of the biggest “wood eaters”, because wood was needed in all areas: To support the roadways and buildings when the rock was too unstable and threatened to collapse, for tools, for transport carts (Hunte), for ladders, called Fahrten in mining terms, for artificial wheels (water wheels) and much more. The situation was no different above ground: All the dewatering was done with artificial wheels, troughs and pumps made of wood. The stamps with which the ores were crushed were made of solid wooden beams. And last but not least, the smelting furnaces in the ironworks were fired with charcoal. In the Harz mountains alone, up to 33,000 charcoal burners were in operation at times, pyrolysing wood into coal. The forests in the mining regions of Europe were commercial forests and bare slopes were early evidence of the mining industry’s immense hunger for wood. The weal and woe of mining depended directly on the availability of wood in the surrounding area, because exporting wood from other regions was costly and expensive, therefore mostly unprofitable. Without mining, however, the entire development of technology in many areas would hardly have been possible, because ores and metals were needed everywhere. Without mined raw materials, our modern life would be unthinkable, because smartphones, tablets or computers alone require, for example, mined rare earths.

Even if wood plays a subordinate role in mining today: Industrial wood is one of the largest sectors in the wood market; at the turn of the millennium alone, 1.6 billion cubic metres of wood were consumed worldwide, and the trend is expected to rise to three billion tonnes by 2050.

MAN AND FOREST *Close connections*





Ohne Wald keine Seefahrt

Das Holz der Waldbäume war es, das die Eroberung der Meere, die Entdeckung neuer Länder und Kontinente mit allen positiven und negativen Folgen sowie die Ausbreitung des Handels über See überhaupt realisierbar gemacht hat. Egal ob Einbaum, Rudergaleeren, die berühmten Koggen der Hansezeit oder die großen Kriegs- und Handelsschiffe späterer Jahrhunderte: Über die Jahrtausende lieferten Wälder den Rohstoff für Schiffe und die notwendige Infrastruktur. Nicht ohne Folgen, denn schon in der griechischen Antike wurde Holz rund um Athen für den Schiffsbau knapp und musste aus dem Norden Griechenlands importiert werden. Für die berühmte Vasa, die bereits beim Stapellauf wegen Topplastigkeit sank und eines der größten und am stärksten bewaffneten Schiffe der damaligen Zeit und zudem Prestigeobjekt des schwedischen Königs Gustav II. Adolf war, wurden 1000 (!) Eichen handverlesen in den Wäldern Södermanlands ausgewählt und verbaut.

Ganze Wälder haben dazu beigetragen, die Welt in friedlichen Zeiten über Handelsschiffe zu vernetzen, fanden aber auch durch kriegerische Auseinandersetzungen, Unfälle oder Havarien in den Meeren der Welt ihr feuchtes Grab.

No seafaring without forests

It was the wood of forest trees that made the conquest of the seas, the discovery of new countries and continents with all their positive and negative consequences, and the spread of trade by sea feasible at all. Whether it was the dugout canoe, the rowing galley, the famous cogs of the Hanseatic era or the great warships and merchant ships of later centuries: Over the millennia, forests provided the raw material for ships and the necessary infrastructure. Not without consequences, because even in ancient Greece wood was scarce around Athens for shipbuilding and had to be imported from the north of Greece. For the famous Vasa, which already sank during launching due to top-heaviness and was one of the largest and most heavily armed ships of the time and also a prestige object of the Swedish King Gustav II Adolf, 1000 (!) oaks were hand-picked in the forests of Södermanland and used.

In peaceful times, forests helped to connect the world via merchant ships, but they also found their damp grave in the world's oceans as a result of armed conflicts, accidents or disasters.





Ohne Wald keine Architektur

Holz ist die Ressource, die seit Anbeginn für „ein Dach über dem Kopf“ sorgte, denn Häuser aus Stein waren vielfach zu teuer. Die gesamte Architekturgeschichte ist durchzogen von Holzbauten, die einfach zu errichten und langlebig waren. Dörfer und Städte wurden aus Fachwerkhäusern gebaut. Venedig stünde ohne Bäume nicht dort, wo es heute steht. Auch innen bestimmte Holz fast alles: Von den Möbelstücken über Gebrauchsgegenstände bis hin zu Kunstobjekten. Holz war der dominierende Werkstoff.

Heute wird moderner Holzbau aus ökologischen Gründen immer interessanter. Hervorragende Dämmleistungen, angenehmes Wohnklima und ein positiver CO₂-Abdruck sind die Pluspunkte, die Holzbau attraktiv machen.

No architecture without forests

Wood is the resource that has provided “a roof over one’s head” since the beginning, because houses made of stone were often too expensive. The entire history of architecture is permeated by wooden buildings, which were easy to erect and durable. Villages and towns were built of half-timbered houses. Venice would not be where it is today without trees. Inside, too, wood determined almost everything: from furniture to utensils to objects of art. Wood was the dominant material.

Today, modern timber construction is becoming more and more interesting for ecological reasons. Excellent insulation performance, a pleasant living climate and a positive CO₂ footprint are the plus points that make timber construction attractive.

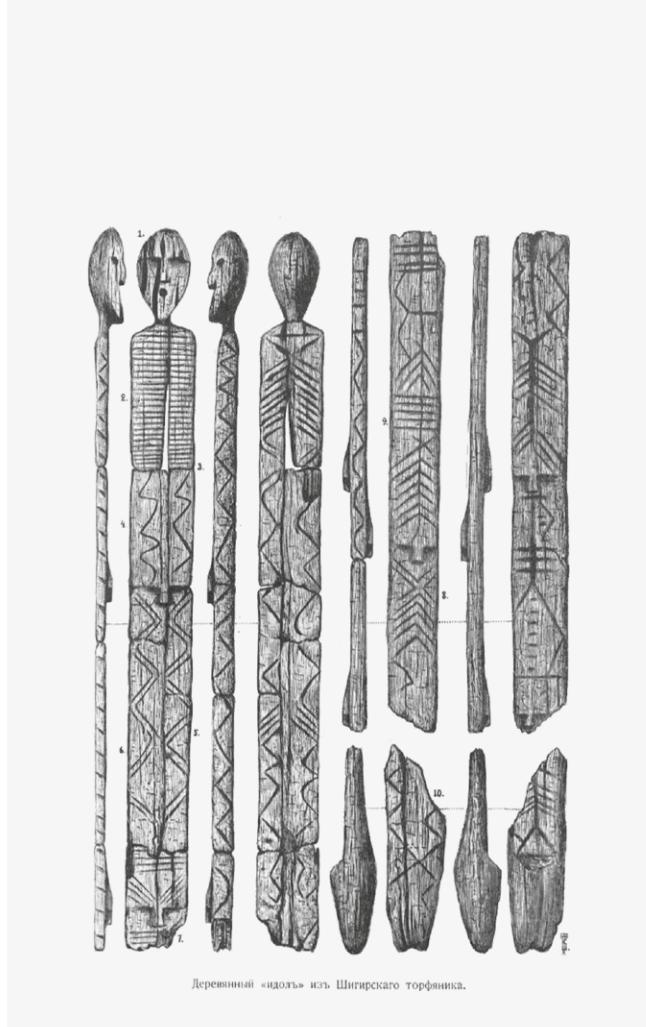
Ohne Wald keine Kunst und keine Musik

Es klingt, es besticht durch seine vielen Farbvarianten, es ist mal hart, mal weich, mal leicht, mal schwer, mal kühl, mal eher warm: Holz hat viele Eigenschaften und Gesichter und gehört zu den Materialien, die seit jeher künstlerische Kreativität inspirieren.

Historische dokumentiert durch das berühmte Shigir-Idol aus Sibirien, haben Menschen bereits vor 12.500 Jahren Holz künstlerisch bearbeitet. Da Holz jedoch selten überdauert hat, fehlen derzeit entsprechende Artefakte noch älterer Holzbearbeitung. Dennoch kann man vermuten, dass Holz neben Stein, Knochen oder Muscheln schon seit Anbeginn für künstlerische Darstellungen verwendet wurde. Bis heute ist die Holzbildhauerei eine der wichtigsten Ausdrucksformen menschlicher Kreativität.

Ähnlich ist es in der Musik: Die frühesten gefundenen Flöten aus Holz stammen aus Irland und sind um die 4.000 Jahre alt. Holzblasinstrumente, Streichinstrumente, Harfen... Holz klingt durch die Jahrtausende und noch immer werden neue Instrumente erfunden, wie das Xala von Ania Losinger und Hamper von Niederhäusern.

Neben dem Holz liefern die Bäume des Waldes aber auch viele andere Produkte: Seien es Früchte, Nüsse, Kaffee, Kakao, Birkenpech, Harze oder Kautschuk.



No art and no music without forests

It sounds, it captivates with its many colour variations, it is sometimes hard, sometimes soft, sometimes light, sometimes heavy, sometimes cool, sometimes rather warm: wood has many properties and faces and is one of the materials that have always inspired artistic creativity.

Historically documented by the famous Shigir idol from Siberia, people were already working wood artistically 12,500 years ago. However, since wood has rarely survived, corresponding artefacts of even older woodworking are currently missing. Nevertheless, it can be assumed that wood, along with stone, bones or shells, has been used for artistic representations since the beginning. To this day, wood sculpture is one of the most important forms of expression of human creativity.

It is similar in music: the earliest wooden flutes found come from Ireland and are around 4,000 years old. Woodwind instruments, string instruments, harps... wood sounds through the millennia and new instruments are still being invented, like the Xala by Ania Losinger and Hamper von Niederhäusern.

Besides wood, the trees of the forest also provide many other products: Be it fruits, nuts, coffee, cocoa, birch pitch, resins or rubber.



DIANIUM[®]
RESIDENCE

Leading
REAL ESTATE COMPANIES
OF THE WORLD



Live in style & passion

WWW.DIANIUM - **RESIDENCE** .COM

Freiheit Blättertanz Luft Duft Natur Morgentau Lebensraum Duff Durchatmen Idylle Schöpfung

Beste Lagen

... gern auch mal unterm Blätterdach

Es muss nicht immer Strand und Meer sein! Wie wäre es stattdessen mit Wald und Wiese? Rückzugsorte der besonderen Art findet man selten dort, wo sich alle aufhalten, wo alle sein wollen und wo „die Masse Mensch“ verbreitet ist.

Außergewöhnliche Immobilien, meist historisch gewachsene Anwesen wie Forsthäuser, alte Hämmer, Mühlen, Gutshöfe, Schlösser und dergleichen liegen häufig abseits der Wege und des Mainstreams. Hier lassen sich Kleinode entdecken, die ihren eigenen Charakter haben, ihre Geschichte erzählen und Persönlichkeit ausstrahlen.

Restaurieren lohnt sich allemal, denn die Wohnqualität in diesen „Gemäuern“ ist hervorragend, vor allem, weil sie aus Naturmaterialien bestehen. Holz, Lehm und Natursteine atmen anders und wer jemals in einem alten Lehmfachwerkhaus gewohnt hat, weiß um das hervorragende Wohnklima. Im Winter warm, im Sommer kühl, ganzjährig ein Gewinn. Diese alten Häuser, die selbst für Belüftung und natürliche Feuchtigkeit sorgen, sind modernen Gebäuden in mancher Hinsicht überlegen und vor allem aus heutiger Sicht baubiologisch deutlich gesünder (solange keine Kunststoffe etc. eingebracht wurden).

In Zeiten steigender Temperaturen im Sommer werden Klimatisierung und Beschattung immer wichtiger. Ein Anwesen unter alten Bäumen schafft die perfekten Voraussetzungen, diesen neuen Herausforderungen entgegen zu treten. Bäume kühlen nicht nur die Terrassen um 4-5 Grad angenehm herunter, sie beschatten auch das Haus, so dass weniger Hitzestaus entstehen.

Willkommen in den neuen Top-Lagen!

Best locations

... even under a leafy canopy

It doesn't always have to be beach and sea! How about a forest and meadow instead? Retreats of a special kind are rarely found where everyone is, where everyone wants to be and where "the masses of people" are prevalent.

Exceptional properties, mostly historically grown estates such as forester's lodges, old hammers, mills, manor houses, castles and the like are often off the beaten track and out of the mainstream. Here you can discover gems that have their own character, tell their story and radiate personality.

Restoration is always worthwhile, because the quality of living in these "walls" is excellent, especially because they are made of natural materials. Wood, loam and natural stone breathe differently and anyone who has ever lived in an old loam half-timbered house knows about the excellent living climate. Warm in winter, cool in summer, a benefit all year round. These old houses, which provide their own ventilation and natural humidity, are superior to modern buildings in many respects and, above all, from today's point of view, much healthier from a building biology point of view (as long as no plastics etc. have been introduced).

In times of rising temperatures in summer, air conditioning and shading are becoming increasingly important. A property under old trees creates the perfect conditions to meet these new challenges. Trees not only cool down the terraces pleasantly by 4-5 degrees, they also shade the house so that less heat accumulation occurs.

Welcome to the new prime locations!



Visionärin aus Brasilien

Um die Welt zu verändern, muss man bei sich und vor der Haustür anfangen – genau dies hat die junge brasilianische Architektin Ester Carro in die Tat umgesetzt.

Mit Mut, Beharrungsvermögen und dem unerschütterlichen Glauben daran, dass Veränderung auch dort möglich ist, wo niemand sie erwartet, hat Ester Carro in ihrem Favela-Viertel Jardim Colombo in São Paulo eine Mülldeponie in einen Park verwandelt und brauchbare Altmaterialien wie Autoreifen in bunte Sitzgelegenheiten oder Kühlschränke in Bücherregale für die Bewohner verwandelt. Entstanden ist der Fazendinho-Park, der den Menschen in der Favela erstmals die Möglichkeit gibt, sich im Grünen zu erholen, zu treffen und sich miteinander auszutauschen. Ein Spielplatz für die Kinder ist entstanden, Fußballspielen ist erstmals abseits von Müllbergen und engen Gassen möglich. Und dank der unermüdlichen Initiative von Ester Carro wird der kostbare Park gemeinsam mit den dort wohnenden Menschen in Müllsammel-Aktionen sauber und in Ordnung gehalten. In Zukunft will sie dort auch einen Garten anlegen, damit sich die Bewohner und Bewohnerinnen von Jardim Colombo mit frischem Gemüse versorgen können.

Der Fazendinho-Park ist nicht das einzige Beispiel in Brasilien, wie aus Müllbergen neue, gesunde Welten entstehen können. Auch in Rio de Janeiro entstand in einer Favela aus Privatinitiative der Bewohner der Parque Sitiê, der für Ester Carro zum Vorbild wurde. Alles ist möglich, wenn die Vision da ist.

Visionary from Brazil

To change the world, you have to start with yourself and on your doorstep – this is exactly what the young Brazilian architect Ester Carro has put into practice.

With courage, perseverance and an unshakeable belief that change is possible even where no one expects it, Ester Carro has transformed a rubbish dump into a park in her favela neighbourhood Jardim Colombo in São Paulo and turned usable scrap materials such as car tyres into colourful seating or refrigerators into bookshelves for the residents. The result is the Fazendinho Park, which for the first time gives the people in the favela the opportunity to relax, meet and exchange with each other in a green space. A playground for the children has been built, and for the first time, playing football is possible away from the mountains of rubbish and narrow alleys. And thanks to the tireless initiative of Ester Carro, the precious park is kept clean and tidy together with the people living there in rubbish collection campaigns. In the future, she also wants to plant a garden there so that the residents of Jardim Colombo can provide themselves with fresh vegetables.

Fazendinho Park is not the only example in Brazil of how new, healthy worlds can be created from mountains of rubbish. In Rio de Janeiro, too, the Parque Sitiê, which became a model for Ester Carro, was created in a favela on the private initiative of the residents. Everything is possible if the vision is there.

Wohnräume aus Stroh

Sand wird knapp, Zementherstellung ist energieintensiv, konventionelle Gebäude, auch Privathäuser, brauchen fast immer Klimaanlage. Ökologische Materialien können eine attraktive Alternative sein. Ein altbekannter Baustoff ist Stroh. Stroh kann direkt regional vom Bauern bezogen werden, sorgt sommers wie winters für exzellentes Wohnklima und garantiert perfekte Dämmung. Gepresstes Stroh, ummantelt mit Lehmputz, ist feuerbeständig und erdbebensicher. Selbst mehrgeschossige Bauten können realisiert werden. Architekten wie Gernot Minke, EcoCocon, Egis, Gettliffe Architecture, Joseph E. Trumpey oder Anna Heringer sind Vorreiter im Bauen mit Stroh. Modern, innovativ und zukunftsweisend.



Living dreams made of straw

Sand is becoming scarce, cement production is energy-intensive, conventional buildings, including private homes, almost always need air conditioning. Ecological materials can be an attractive alternative. A well-known building material is straw. Straw can be obtained directly from farmers in the region, provides an excellent living climate in summer and winter, and guarantees perfect insulation. Pressed straw, coated with clay plaster, is fire-resistant and earthquake-proof. Even multi-storey buildings can be realised. Architects such as Gernot Minke, EcoCocon, Egis, Gettliffe Architecture, Joseph E. Trumpey or Anna Heringer are pioneers in building with straw. Modern, innovative and forward-looking.



Der Grüne Michelin-Stern

Die Zukunft der Küche ist GRÜN! Guide Michelin trägt dem Rechnung und hat bereits 2020 den Grünen Stern aus der Taufe gehoben. Damit wird die Initiative von immer mehr ambitionierten Gastronomen, in ihren Betrieben nachhaltig, ökologisch und zukunftsorientiert zu arbeiten und zu wirtschaften, honoriert. Bewertet werden nicht nur die entsprechend nachhaltige Betriebsführung, sondern vor allem die konkrete Umsetzung im Alltag der Restaurants, wie zum Beispiel der Einsatz von regionalen und saisonalen, möglichst ökologisch produzierten Produkten, die Unterstützung von artgerechter Tierhaltung, kurze Transportwege, Energie- und Müllreduzierung. 2022 konnten allein in Deutschland elf Betriebe mit dem Grünen Stern ausgezeichnet werden, insgesamt sind 61 Restaurants 2022 mit dem Grünen Stern gelistet.

The Green Michelin Star

The future of cuisine is GREEN! Guide Michelin takes this into account and has already launched the Green Star in 2020. This honours the initiative of more and more ambitious gastronomes to work and manage their establishments in a sustainable, ecological and future-oriented manner. It is not only the corresponding sustainable business management that is assessed, but above all the concrete implementation in the everyday life of the restaurants, such as the use of regional and seasonal products that are produced as ecologically as possible, the support of species-appropriate animal farming, short transport routes, energy and waste reduction. In 2022, eleven establishments in Germany alone could be awarded the Green Star; a total of 61 restaurants are listed with the Green Star in 2022.



Die Renaissance der Segler

Windkraft voraus

Die Entdeckungen und der Aufbau der weltweiten Handelsrouten in vergangenen Jahrhunderten wären ohne sie unmöglich gewesen und bis in die heutige Zeit sind Segelschiffe als Segeljacht, High-End- und Luxus-Segler en vogue. Nur als Handelsschiffe oder Kreuzfahrtschiffe waren sie bis dato unattraktiv, denn neben der zu geringen Geschwindigkeit wären allein die Segelflächen für die modernen Großschiffe kaum realisierbar gewesen.

Mit zunehmender Kritik am hohen CO₂- und Schadstoffausstoß der weltweiten Flotten (die 15 größten Frachtschiffe der Welt verursachen laut Naturschutzbund Deutschland Schadstoffe wie 760 Millionen Autos (!)) kommt die alte Technik wieder in den Fokus. Denn bis 2025 soll die internationale Marine ihren CO₂ Ausstoß um 30% verringern, folglich sind dringend neue Technologien gefragt.

Wallenius Marine aus Schweden arbeitet an einem innovativen Konzept, das die Segeltechnologie zukunftsfähig machen soll. Das von den Schweden entwickelte Schiff Oceanbird ist als größter Frachtsegler der Welt mit einer Kapazität von bis zu 7.000 Fahrzeugen im Rumpf geplant. Damit ein derartiges Schiff möglich wird, hat Wallenius Marine die Segel neu erfunden: Angelehnt an Flugzeugflügel werden die Segel zu vertikalen Tragflächen aus Verbundwerkstoffe und Metall und sollen auf max. 80 m Höhe ausfahrbar und außerdem um 360 Grad drehbar sein, um den Wind optimal einzufangen.

The renaissance of the sailors

Wind power ahead

The discoveries and the development of the world's trade routes in past centuries would have been impossible without them, and to this day sailing ships are en vogue as sailing yachts, high-end and luxury sailing vessels. Only as merchant ships or cruise liners have they been unattractive until now, because apart from the speed being too low, the sail areas alone would hardly have been feasible for the modern large ships.

With increasing criticism of the high CO₂ and pollutant emissions of the global fleets (according to the Nature and Biodiversity Conservation Union of Germany, the 15 largest cargo ships in the world cause pollutants equivalent to 760 million cars (!)), the old technology is coming back into focus. Because the international navy is supposed to reduce its CO₂ emissions by 30% by 2025, new technologies are urgently needed.

Wallenius Marine from Sweden is working on an innovative concept to make sailing technology fit for the future. The ship Oceanbird, developed by the Swedes, is planned to be the largest cargo sailer in the world with a capacity of up to 7,000 vehicles in its hull. To make such a ship possible, Wallenius Marine has reinvented the sails: Inspired by aircraft wings, the sails will become vertical wings made of composite materials and metal and are to be extendable to a maximum height of 80 m and also rotatable through 360 degrees to optimally catch the wind.



Aber nicht nur in Schweden entwickelt man die Segler neu, sondern weltweit werden neue Lösungen angestrebt, so zum Beispiel von SailCargo aus Costa Rica, die neue Segelfrachter für die Karibik bauen oder das Unternehmen Skysails, das mithilfe großer Drachensegel Containerschiffe über die Meere ziehen will.

But it is not only in Sweden that the sailors are being redeveloped; new solutions are being sought worldwide, for example by SailCargo from Costa Rica, which is building new sailing freighters for the Caribbean, or the company Skysails, which wants to pull container ships across the seas with the help of large kite sails.



TREE SPECIALTIES *Surprising possibilities*





Baumspezialitäten

New Aroma-Weiten

Bäume als Lieferanten von Nahrung? Dabei denkt man heute vor allem an die Kultur-Obstbäume, die uns üppig mit Kirschen, MirabelLEN, Äpfeln, Birnen, Pflaumen, Zitronen, Orangen, Mangos und vielen anderen Früchten versorgen. Hasel- und Walnüsse sowie Mandeln, Kokosnüsse oder Cashew stehen ebenfalls oben auf dem Speiseplan der Spezialitäten. Bäume liefern süße Sirupe, weltweit bekannt der kanadische Ahorn mit seinem wunderbaren Ahornsirup, ohne den Pancakes kaum denkbar wären. Kakao und Kaffee wachsen ebenfalls an Bäumen und geben den morgendlichen Energiekick. Darüber hinaus gedeihen weltweit viele andere Früchte und Nüsse an Bäumen, die häufig nur regional bekannt sind. So wie zum Beispiel die asiatische Jackfruit, die größte Baumfrucht der Welt, die bis zu 40 kg schwer werden kann. Sie wird in Europa immer beliebter als veganer Fleischersatz, denn die feine Konsistenz ihres Fleisches erinnert entfernt an Hähnchenfleisch.

Bäume haben aber viel mehr zu bieten als ihre Früchte und Nüsse und gerade europäische Bäume wie Eiche, Buche, Ahorn, Linde, Kiefer, Tanne oder Fichte versprechen geradezu kulinarische Highlights, wenn man weiß wie.

Tree specialties

New worlds of aroma

Trees as suppliers of food? Today, we think primarily of cultivated fruit trees, which provide us with a plentiful supply of cherries, mirabelles, apples, pears, plums, lemons, oranges, mangoes and many other fruits. Hazelnuts and walnuts as well as almonds, coconuts or cashews are also at the top of the speciality menu. Trees provide sweet syrups, known worldwide for the Canadian maple with its wonderful maple syrup, without which pancakes would hardly be conceivable. Cocoa and coffee also grow on trees and provide the morning energy kick. In addition, many other fruits and nuts thrive on trees worldwide, which are often only known regionally. For example, the Asian jackfruit, the largest tree fruit in the world, which can weigh up to 40 kg. It is becoming increasingly popular in Europe as a vegan meat substitute, because the fine consistency of its flesh is remotely reminiscent of chicken meat.

But trees have much more to offer than their fruits and nuts, and especially European trees such as oak, beech, maple, lime, pine, fir or spruce promise downright culinary highlights if you know how.

Keine Arme-Leute-Notnahrung

Ernährung mit Waldbäumen? Das klingt zunächst entweder nach Krisen- und Kriegszeiten oder nach Survival-Abenteuer. Und wirklich, Säge- und Rindenmehle diente in früheren Zeiten vielfach dazu, Getreidemehle zu strecken, um zu sparen. Nebenbei hatte diese Notnahrung allerdings auch hohe gesundheitsfördernde Wirkung, so dass sogenannte „Sägemehl-Kekse“ zur Darmreinigung in einigen Ländern eingesetzt werden. Feinstes Sägemehl vermischt mit Dinkelvollkornmehl, Rosinen, Olivenöl und Gewürzen ist überraschend schmackhaft und gut verdaulich. Auch in verschiedenen Regionen Skandinaviens nutzt man den Bast von Fichte, Ulme, Espe und Kiefer zur Mehlerstellung und profitiert vom hohen Anteil an Eisen, Mangan, Zink und Flavonoiden.

Der gesundheitliche Nutzen der „wilden“ Mehle, Blätter und Wildfrüchte ist die eine Seite, die die Bäume so interessant macht. Die andere ist, dass sich ganz neue kulinarische Universen erschließen lassen, hat man den Mut, Baumblätter, Knospen, Blüten, Triebspitzen oder Rinden in der Küche einzusetzen. Denn was in früheren Zeiten gang und gäbe war, zum Beispiel Baumblätter für Salate, Spinatgerichte und große Blätter wie Weinblätter zu verwenden oder eingedickten Baumsaft herzustellen, muss heute neu entdeckt werden. Welch Aroma-Welten eröffnen sich, hat man einmal damit angefangen!

Not a poor man's emergency food

Nutrition with forest trees? At first, that sounds like either a time of crisis and war or a survival adventure. And indeed, sawdust and bark meal were often used in earlier times to stretch cereal flours in order to save money. However, this emergency food also had high health-promoting effects, so that so-called "sawdust biscuits" are used for intestinal cleansing in some countries. The finest sawdust mixed with wholemeal spelt flour, sultanas, olive oil and spices is surprisingly tasty and easy to digest. In various regions of Scandinavia, the bast of spruce, elm, aspen and pine is also used for flour production and benefits from the high content of iron, manganese, zinc and flavonoids.

The health benefits of the "wild" flours, leaves and wild fruits are one side of what makes the trees so interesting. The other is that completely new culinary universes can be opened up if one has the courage to use tree leaves, buds, blossoms, shoot tips or barks in the kitchen. For what was common practice in earlier times, for example using tree leaves for salads, spinach dishes and large leaves like vine leaves, or making thickened tree sap, must be rediscovered today. What worlds of aroma open up once you start!





Genießen nach den Jahreszeiten

Wenn nicht gerade die Linde vorm Haus steht, dann ist der „Einkauf“ gleichbedeutend mit einem herrlichen (Wald-)Spaziergang. Denn die Bäume kommen nicht zu uns, wir dürfen sie aufsuchen und uns achtsam von ihnen bedienen.

Baumkost bietet noch echte Jahreszeitenküche, so dass das ganze Jahr über neue kulinarische Highlights darauf warten, auf dem Teller entdeckt zu werden.

Im Frühjahr, wenn die Bäume treiben und knospen, beginnt die Saison. Blattknospen, aber auch die frischen Keimlinge, die ihre Köpfe aus der Erde stecken, bereichern mit ihrem feinen Geschmack. Sie kann man direkt frisch verzehren, sollte aber beim Ernten darauf achten, dem jeweiligen Baum nicht zu viele Knospen zu entnehmen. Lieber auf mehrere Bäume verteilen. Etwas später kommen die frischen Blättchen, die Salate aufpeppen, zu Spinat verarbeitet oder auch fermentiert werden können. Für solcherlei kulinarische Experimente empfehlen sich zum Beispiel die mehr als 150 Ahornarten, die alle essbar sind. Nur geschmacklich variieren sie, so dass schon allein hierin unendliche Möglichkeiten stecken. Neben dem Ahorn kann man aber auch auf Apfel- und Birnbaum, Birke, Buche oder Linde zurückgreifen.

Enjoying according to the seasons

If there is not a lime tree in front of the house, then “shopping” is synonymous with a wonderful (forest) walk. For the trees do not come to us, we are allowed to seek them out and mindfully help ourselves from them.

Tree food still offers real seasonal cuisine, so that throughout the year new culinary highlights are waiting to be discovered on the plate.

In spring, when the trees sprout and bud, the season begins. Leaf buds, but also the fresh sprouts poking their heads out of the earth, enrich with their fine taste. They can be eaten fresh, but care should be taken when harvesting not to take too many buds from each tree. It is better to spread them over several trees. The fresh leaves come a little later and can be used to spice up salads, made into spinach or fermented. For such culinary experiments, we recommend, for example, the more than 150 maple species, all of which are edible. They only vary in taste, so this alone offers endless possibilities. In addition to maple, you can also use apple and pear trees, birch, beech or lime.

TREE SPECIALTIES *Surprising possibilities*





Ein aromatisches Gaumenerlebnis besonderer Art versprechen auch die jungen Fichtenspitzen, die im Frühjahr hellgrün leuchten und locken. Ihre leicht zitronig-harzige Aroma bereichert Desserts, herzhaftes Speisen und aromatisiert Essige und Öle. Fichtenspitzen können Pestos und Senf eine besondere Note verleihen oder zu Sirup verarbeitet werden, der wiederum Grundlage für leckeres Fichtenspitzen-Eis sein kann. Die Herstellung von Fichtenspitzen-Essigen oder Ölen ist denkbar einfach, denn man füllt die frischen Triebe in weithalsige Gläser, nimmt einen guten Weinessig oder ein gutes Olivenöl und lässt die Fichtenspitzen darin über zwei bis drei Wochen ausziehen. Danach abfiltern und für Salate verwenden.

Eine Krönung für Wildgerichte, aber auch gegrillte Pilze, Steaks oder gebackene Gemüse ist Fichten-Mayonnaise. Hierfür werden frische Fichtentriebe feingehackt, mit Öl püriert, um dann in gewohnter Manier zu Mayonnaise weiterverarbeitet zu werden.

Wer es herb und harzig mag, kann auch im weiteren Jahresverlauf Fichtennadeln verarbeiten. Sie enthalten jedoch immer mehr Harz und man es ist Geschmackssache, wann das Harz zu dominierend wird. Ähnlich wie Fichtenspitzen lassen sich auch Lärchentriebe und junge Nadeln einsetzen.

The young spruce tips, which shine bright green in spring and entice you, also promise an aromatic palate experience of a special kind. Their slightly lemony, resinous aroma enriches desserts, savoury dishes and flavours vinegars and oils. Spruce tips can add a special note to pestos and mustards or be made into syrup, which in turn can be the basis for delicious spruce tip ice cream. The production of spruce tip vinegars or oils is very simple. Fill the fresh shoots into wide-necked jars, use a good wine vinegar or olive oil and leave the spruce tips to infuse for two to three weeks. Then filter and use for salads.

A crowning glory for game dishes, but also grilled mushrooms, steaks or baked vegetables is spruce mayonnaise. For this, fresh spruce shoots are finely chopped, pureed with oil and then processed into mayonnaise in the usual manner.

If you like it tart and resinous, you can also process spruce needles later in the year. However, they always contain more resin and it is a matter of taste when the resin becomes too dominant. Similar to spruce tips, larch shoots and young needles can also be used.





Im Sommer stehen vor allem die vollentfalteten Blätter im Mittelpunkt des Interesses, denn die großen Baumblätter eignen sich insbesondere für Involtini-Variationen. Lindenblätter können beispielsweise ganz einfach mit Frischkäse oder Gemüsecreme gefüllt werden. Ein überraschendes Fingerfood für jede Party!

Im Herbst, sobald die Baumfrüchte reif sind, warten Luxus-Güter auf ihre Neuentdeckung für die Küche: Die Früchte der Buche, die Bucheckern, gehören dazu. Sie wollen mit viel Geduld meditativ aus ihrer holzigen Umhüllung geholt werden, um dann geröstet als Topping Salaten oder Süßspeisen eine nussige Note ins Essen zu zaubern.

Eicheln bieten ebenfalls eine vielfältige Bereicherung für Saucen, Nudelteige, Bratlinge oder auch für Brot und Gebäck. Allerdings enthalten sie sehr viele Gerbstoffe. Daher entbittert man sie vorher mehrfach in Wasser. Frisch gemahlen bringt das Eichelmehl wunderbare Waldaromen in Süßspeisen, Eichelaufstriche, Kekse oder Brot.

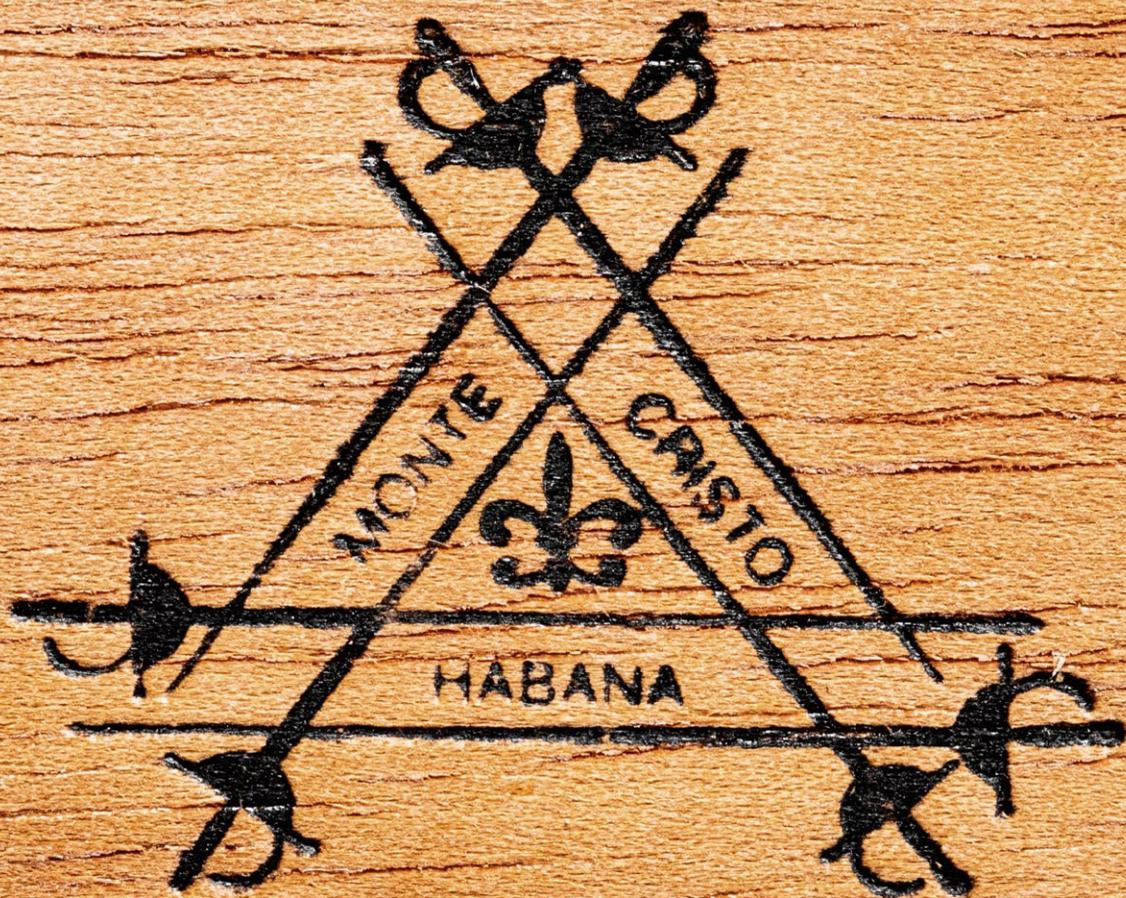
Lust auf Wald kulinarisch? Dann probieren Sie einfach aus, was Blatt und Blüte hergeben!

In summer, the fully unfolded leaves are the main focus of interest, as the large tree leaves are particularly suitable for involtini variations. Lime leaves, for example, can easily be filled with cream cheese or vegetable cream. A surprising finger food for every party!

In autumn, as soon as the tree fruits are ripe, luxury goods await their new discovery for the kitchen: the fruits of the beech tree, the beechnuts, are one of them. With a lot of patience, they need to be meditatively removed from their woody wrapping and then roasted as a topping to conjure up a nutty note in salads or desserts.

Acorns are also a versatile enrichment for sauces, pasta doughs, fried foods or bread and pastries. However, they contain a lot of tannins. Therefore, they should be de-bittered several times in water beforehand. Freshly ground, acorn flour brings wonderful forest aromas to desserts, acorn spreads, biscuits or bread.

Fancy some forest culinary delights? Then just try out what the leaves and blossoms have to offer!



MONTECRISTO

HABANA • CUBA



Tanz der Klangstäbe

Holz ist Musik

Tanz und Musik zeitgleich in sich zu vereinen, das war der Traum von Ania Losinger, Tänzerin und Musikerin aus der Schweiz. Zusammen mit dem Schweizer Instrumentenbauer Hamper von Niedernhäusern erfüllte sie sich diesen Traum und entwickelte mit ihm ein weltweit einzigartiges, neues Instrument, die Xala.

Die Xala, eine Art überdimensioniertes Xylophon, das horizontal auf dem Boden liegt, besteht aus Klangstäben und Klangplatten aus Holz, Aluminium, Stein, Glas oder Beton und stellt zugleich den Tanzboden dar, auf dem Ania Losinger ihre Performance tanzt.

Sie kann transportabel oder festinstalliert sein und bildet einen vielschichtigen Klangkörper. Die erste Xala entstand 1998/99, inzwischen gibt es drei, die sich in Größe und Klang deutlich voneinander unterscheiden.

Gespielt wird die Xala, indem die Künstlerin mit Flamenkoschuhe und menschengroßen Holzstäben die Klangplatten tanzend zum Klingen bringt. Eine akustisch

Dance of the bars

Wood is music

To unite dance and music at the same time was the dream of Ania Losinger, a dancer and musician from Switzerland. Together with the Swiss instrument maker Hamper von Niedernhäusern, she fulfilled this dream and developed a new instrument, the Xala, which is unique worldwide.

The Xala, a kind of oversized xylophone that lies horizontally on the floor, consists of sound bars and sound plates made of wood, aluminium, stone, glass or concrete and at the same time represents the dance floor on which Ania Losinger dances her performance.

It can be transportable or permanently installed and forms a multi-layered sound body. The first Xala was created in 1998/99; in the meantime there are three, which differ significantly in size and sound.

The Xala is played by the artist dancing with flamenco shoes and human-sized wooden sticks to make the sound plates resound. An acoustically and visually



und optisch faszinierende Verbindung, getanzte Klänge – mal sphärisch, mal sehr konkret.

Zusammen mit dem Komponisten, Perkussionisten und Multi-Instrumentalisten Mats Eser entwickelt die Klang-Tanzkünstlerin seit 2005 neue Klanguniversen, die von starker Rhythmik geprägt sind. Beide gründen das Quartett NEN [e]merging structures – hypnotic soundscapes und erweitern die Klangdimensionen. Mit der 3. Xala, die speziell für eine Xala-Produktion für den Spanischen Pavillon auf der Weltausstellung in Shanghai von Losinger, Eser und von Niedernhäuser entwickelt wurde, wurde die Xala elektroakustisch und macht neue Klangräume möglich.

Ania Losinger und Mats Eser treten weltweit auf.

fascinating combination, danced sounds - sometimes spherical, sometimes very concrete.

Together with the composer, percussionist and multi-instrumentalist Mats Eser, the sound-dance artist has been developing new sound universes characterised by strong rhythms since 2005. Both founded the quartet NEN [e]merging structures – hypnotic soundscapes and expanded the sound dimensions. With the 3rd Xala, which was specially developed by Losinger, Eser and von Niedernhäuser for a Xala production for the Spanish Pavilion at the World Expo in Shanghai, the Xala became electro-acoustic and makes new sound spaces possible.

Ania Losinger and Mats Eser perform worldwide.

Communication

Trees in the center





Bäume im Mittelpunkt

Baum ist Leben

Bäume sind Symbol für den ewigen Kreislauf der Welt, sie sind Weltenachse und verbinden Himmel, Erde und Unterwelt. In vielen Kulturen spielen sie als Weltenbaum eine wichtige Rolle in den Schöpfungsmythen, was bereits früheste Höhlenzeichnungen wie der Weltenbaum im Höhlenlabyrinth von La Pileta in Südspanien zu dokumentieren scheinen. In der nordischen Mythologie verkörpert die Weltenesche Yggdrasil den gesamten Weltenkosmos.

Bäume sind der Sitz der Götter und fast jede Kultur hat ihre eigenen Geschichten und Mythen rund um bestimmte heilige Bäume. Egal ob die Ägypter mit dem Isched-Baum, die Inder mit dem Asvattha-Baum, der Sidra-Baum im Islam, der Sakaki-Baum in Japan, der Lebensbaum der Hebräer, der Baum der Hesperiden bei den Griechen: Bäume sind mit den Göttern verbunden und Sinnbild für die Welt. Sie sind Urahnen der Menschen und Zeichen der kosmischen Ordnung und Fruchtbarkeit.

Auch in den Religionen spielen Bäume eine wichtige Rolle: Siddhartha fand Erleuchtung unter dem Bodhi-Baum, im Alten Testament spielt der Baum der Erkenntnis mit seinem Apfel die entscheidende Rolle bei der Vertreibung von Adam und Eva aus dem Paradies.

Trees in the center

Tree is life

Trees are symbols of the eternal cycle of the world, they are the axis of the world and connect heaven, earth and the underworld. In many cultures, they play an important role in the creation myths as a world tree, which even the earliest cave drawings such as the world tree in the cave labyrinth of La Pileta in southern Spain seem to document. In Norse mythology, the world ash tree Yggdrasil embodies the entire cosmos of the world.

Trees are the seat of the gods and almost every culture has its own stories and myths surrounding certain sacred trees. Whether the Egyptians with the Isched tree, the Indians with the Asvattha tree, the Sidra tree in Islam, the Sakaki tree in Japan, the Tree of Life of the Hebrews, the Tree of the Hesperides among the Greeks: Trees are associated with the gods and symbolise the world. They are the ancestors of mankind and a sign of cosmic order and fertility.

Trees also play an important role in religions: Siddhartha found enlightenment under the Bodhi tree, in the Old Testament the tree of knowledge with its apple plays the decisive role in the expulsion of Adam and Eve from paradise.



Heilige Bäume und heilige Haine

Für Germanen und Kelten hatte jeder Baum seine eigene Energie und wurde als Symbol einer bestimmten Wesenheit erkannt. Die Esche war beispielsweise Wodan oder Odin gewidmet, die Eiche dem Donnergott Donar beziehungsweise Thor. Als Bonifatius 723 nach Christus die Chatten missionieren und die Macht des neuen Gottes demonstrieren wollte, fällt er die Donariche bei Fritzlar in Nordhessen, die zu den wichtigsten Heiligtümern der Chatten gehörte. Da die Götter bei der Freveltat nicht einschritten, war ihre Machtlosigkeit gegenüber der neuen Religion offenbart. Aus dem Holz ließ Bonifatius ein Bethaus bauen, das dem Heiligen Petrus gewidmet wurde. Der Fritzlarer Dom soll hier seinen Ursprung haben.

Zu den heiligen Bäumen gehören auch die Eiben, die eine besondere Stellung bei den Kelten hatten und noch heute gibt es im irisch-britischen Raum viele Eiben, die zu Nationaldenkmälern aufgrund ihrer Größe und ihres Alters geworden sind. Eiben zeugen von der Ambivalenz des Lebens: Einerseits wird der Baum mit dem Tod in Verbindung gebracht, denn er ist in allen Teilen bis auf die rote Fruchthülle tödlich giftig, andererseits ist die Eibe eine Überlebenskünstlerin, die seit Hunderttausenden von Jahren auf der Erde existiert.

Sacred trees and sacred groves

For Germanic and Celtic peoples, each tree had its own energy and was recognised as a symbol of a particular entity. The ash tree, for example, was dedicated to Wodan or Odin, the oak to the thunder god Donar or Thor. When Boniface wanted to proselytise the Chatti in 723 AD and demonstrate the power of the new god, he felled the Dona oak near Fritzlar in northern Hesse, which was one of the Chatti's most important shrines. Since the gods did not intervene in the sacrilege, their powerlessness in the face of the new religion was revealed. Boniface had a prayer house built from the wood, which was dedicated to Saint Peter. Fritzlar Cathedral is said to have its origins here.

The sacred trees also include yew trees, which had a special place with the Celts and even today there are many yew trees in the Irish-British area that have become national monuments because of their size and age. Yew trees bear witness to the ambivalence of life: on the one hand, the tree is associated with death, for it is deadly poisonous in all parts except for the red fruit husk; on the other hand, the yew is a survivor that has existed on earth for hundreds of thousands of years.



Menschen wussten, wie mit dem Baum umzugehen war, denn sie stellten Speere und Speerspitzen aus Eibenholz her. In den Mooregebieten bei Essex in England wurde eine gehärtete Eiben-Speerspitze entdeckt, deren Alter auf rund 350.000 Jahre v. Chr. Datiert werden konnte. Auch die im Mittelalter gefürchteten, englischen Langbögen bestanden aus dem extrem zähen Eibenholz gebaut. Druiden und Heiler wussten das Gift der Eiben für Trancezustände beziehungsweise zur Heilung von diversen Krankheiten einzusetzen. Bis heute wird die Eibe therapeutisch verwendet und unter anderem in der Krebstherapie eingesetzt.

Die ältesten Eiben, die heute noch existieren, stammen aus vorchristlicher Zeit und werden auf 4.000 bis 5.000 Jahre geschätzt, wie die berühmte Eibe von Linton oder die von Fortingall. Anders als andere Bäume unterscheiden sich Eiben deutlich in der Art und Weise zu wachsen, so entwickeln sie beispielsweise keine Jahresringe und Eiben-Experten nutzen verschiedene Datierungsmöglichkeiten wie historische Dokumente, in denen die Eibe erwähnt wird, um das Alter zu taxieren. Eiben waren bei den Kelten so heilig, dass ihre Bedeutung höher eingeschätzt wurde alles, was Menschen gemacht war. Wurden in kriegerischen Auseinandersetzungen von den Feinden die Heiligen Bäume gefällt, war die Katastrophe groß und im Falle eines Sieges über die Invasoren mussten von selbigen hohe Reparationsleistungen gezahlt werden.

Dank der hohen Ehrfurcht der Menschen standen die Eiben immer unter einem besonderen Schutz, so dass sie auch später in christlichen Zeiten an sakralen Plätzen wie Kirchen und Friedhöfen überdauerten. Letzteres führte wohl dazu, dass die Eiben im Christentum eher als Totenbäume angesehen werden.

People knew how to handle the tree, for they made spears and spearheads from yew wood. In the moorlands near Essex in England, a hardened yew spearhead was discovered whose age could be dated to around 350,000 years BC. The English longbows feared in the Middle Ages were also made of the extremely tough yew wood. Druids and healers knew how to use the yew's poison for trance states and to cure various diseases. Even today, yew is used therapeutically and, among other things, in cancer therapy.

The oldest yew trees that still exist today date back to pre-Christian times and are estimated to be between 4,000 and 5,000 years old, such as the famous yew of Linton or the yew of Fortingall. Unlike other trees, yews differ significantly in the way they grow, for example they do not develop annual rings, and yew experts use various dating methods such as historical documents that mention the yew to estimate its age. Yew trees were so sacred to the Celts that their importance was valued higher than anything man-made. If the sacred trees were felled by the enemies in warlike conflicts, the catastrophe was great and in the case of a victory over the invaders, high reparations had to be paid by the same.

Thanks to the high reverence of the people, the yew trees were always under special protection, so that even later in Christian times they survived in sacred places such as churches and cemeteries. The latter probably led to yew trees being regarded more as trees of the dead in Christianity.

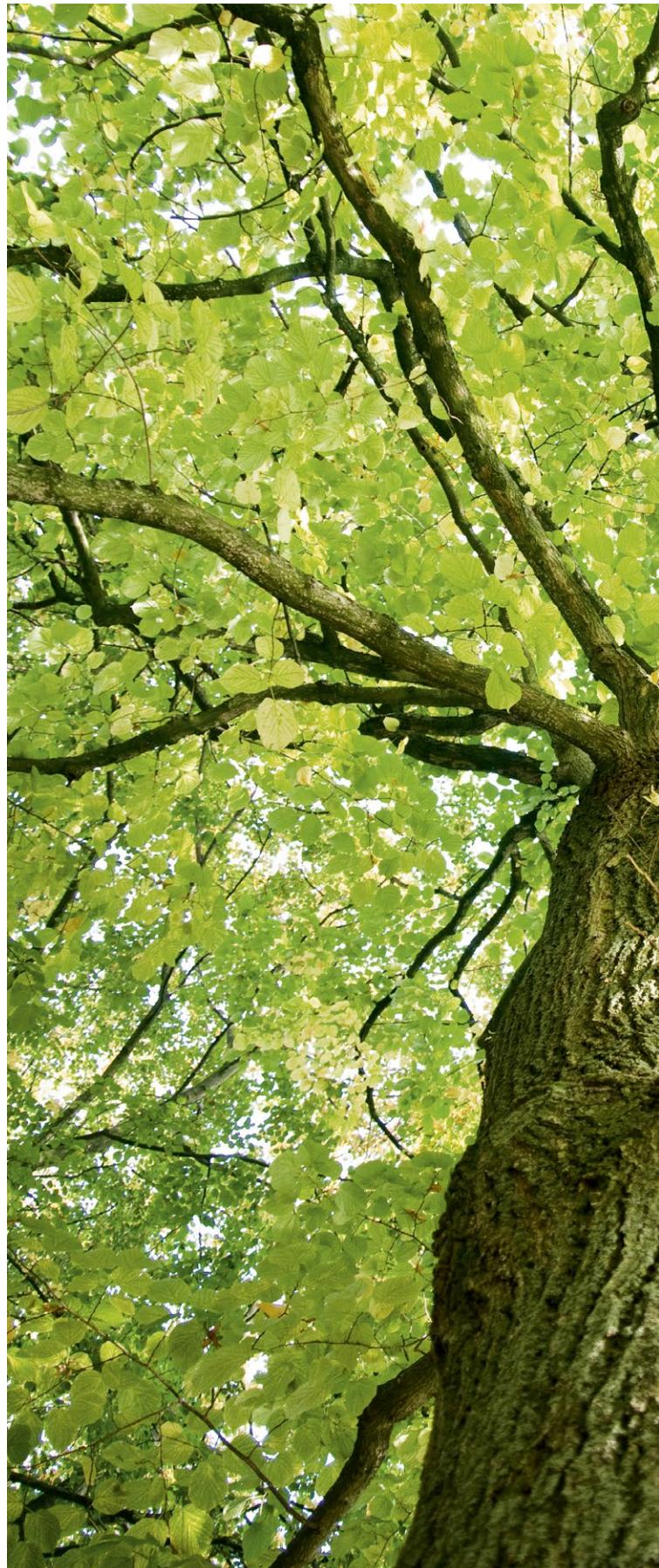
Bäume als Mittelpunkt des Lebens

Neben den Eiben haben sich bis in unsere Zeit Bäume herauskristallisiert, die im sozialen Leben der Menschen noch immer eine herausgehobene Bedeutung haben. Erwähnt sei der Maibaum, der jedes Jahr zum 1. Mai aufgestellt wird und eine beständige Tradition im deutschsprachigen Bereich darstellt. Rund um den Maibaum ranken sich der Tanz um den Maibaum, das Maibaumstehlen und anderes Brauchtum.

Und auch die Linde wird seit alters her als heiliger Baum verehrt und hat sich bis heute als Dorflinde erhalten. Unter der Linde traf man sich um Plausch, zum Austausch. Unter ihr wurde Gericht gehalten, gefeiert und getanzt. Die Linde war Mittelpunkt des dörflichen Lebens und Dorf- und Marktplätze werden von alten Linden dominiert.

Die erst im 16. Jahrhundert aus Griechenland nach Mitteleuropa eingeführte Rosskastanie wurde schnell zum „Modebaum“. Parks, Alleen und im 19. Jahrhundert Volksparks wurden mit Kastanien bepflanzt und bis heute existiert kaum ein Biergarten ohne Kastanien.

Egal ob Linden, Kastanien, Walnussbäume, Buchen, ob heilig oder schlichte Mode: Unter Bäumen fühlen sich Menschen immer wohl, Bäume beschirmen und schützen im wahrsten Sinne des Wortes und schaffen über ihre Ausdünstungen an ätherischen Ölen eine Wohlfühl-Atmosphäre. Und gerade im Sommer sind Bäume unverzichtbar, denn unter ihrem Kronendach herrscht ein angenehmes Klima, die Temperatur liegt meist 4 bis 5 Grad unterhalb unbeschatteter Flächen, so dass im Schutze der grünen Riesen eine „Oase“ entsteht, die Menschen seit jeher als angenehm und kommunikationsfördernd angesehen haben. Hier hält man sich gerne auf, hier trifft man sich und pflegt Gemeinschaft und Gemeinsamkeit. Und wie inzwischen auch wissenschaftlich nachgewiesen, beruhigt das Grün der Blätter, „kühlt“ auch emotional herunter, so dass die Qualität der Entspannung allein deswegen hoch ist.





Trees as the centre of life

In addition to the yew tree, trees have emerged up to our time that still have a prominent significance in people's social life. Mention should be made of the maypole, which is erected every year on 1 May and is an enduring tradition in the German-speaking world. Dancing around the maypole, stealing the maypole and other customs are associated with the maypole.

The lime tree has also been revered as a sacred tree since time immemorial and has survived to this day as the village lime tree. People used to meet under the lime tree to chat and exchange ideas. Courts were held, celebrations were held and dances were held under the lime tree. The lime tree was the centre of village life and village and market squares are dominated by old lime trees.

The horse chestnut, which was only introduced to Central Europe from Greece in the 16th century, quickly became a „fashionable tree“. Parks, avenues and, in the 19th century, people's parks were planted with chestnuts and to this day there is hardly a beer garden without chestnuts.

Whether lime trees, chestnuts, walnut trees, beeches, whether sacred or simply fashionable: people always feel comfortable under trees, trees protect and shelter in the truest sense of the word and create a feel-good atmosphere through their exhalations of essential oils. And especially in summer, trees are indispensable, because under their canopy there is a pleasant climate, the temperature is usually 4 to 5 degrees below unshaded areas, so that under the protection of the green giants an „oasis“ is created, which people have always regarded as pleasant and conducive to communication. This is where people like to spend time, where they meet and cultivate community and togetherness. And as has also been scientifically proven in the meantime, the green of the leaves calms down, also „cools down“ emotionally, so that the quality of relaxation is high for this reason alone.



Die Rückkehr der Bäume und Pflanzen in den urbanen Raum

Öffentliche Plätze ohne Bäume werden von Menschen ungern angenommen, dort hält man sich nicht auf, kein optischer Schutz, nichts, was zum Verweilen einladen könnte. Waren (und sind) Städte und Ortschaften bis auf Parks und Grünanlagen meist Betonwüsten, die wenig menschenfreundlich gestaltet sind, entdecken Stadtplaner im Zuge der Megacities und ihrer spezifischen Fragestellungen im Hinblick auf Versorgung der Bevölkerung und der zunehmenden Erhitzung der Städte in den Sommermonaten das Grün neu.

Urban Gardening für kurze Wege zur Versorgung der Menschen mit frischen Salaten und Gemüsen, hängende Gärten, grüne Stadtmöblierung zur Verbesserung der Luftqualität sind nur wenige Beispiele, wie zunehmend auf Pflanzen und Bäume zurück gegriffen wird, um den Herausforderungen unseres modernen Lebens im städtischen Kontext zu begegnen.

Auch Unternehmen lassen Bäume und Pflanzen in ihre Zentralen und Standorte einziehen, parkähnliche Grünanlagen aufbauen und fördern bewusst Erholungsphasen während der Arbeit im Grünen. Das Grün entspannt die Augen nach der Bildschirmarbeit, der Herzschlag reguliert sich, Stresshormone nehmen ab - das Betriebsklima verbessert sich.

The return of trees and plants to urban space

Public places without trees are not accepted by people, people do not stay there, there is no visual protection, nothing that could invite them to linger. While cities and towns were (and still are) mostly concrete deserts, with the exception of parks and green spaces, which are not very people-friendly, urban planners are rediscovering greenery in the wake of megacities and their specific problems with regard to supplying the population and the increasing heating of cities in the summer months.

Urban gardening for short distances to supply people with fresh salads and vegetables, hanging gardens, green street furniture to improve air quality are just a few examples of how plants and trees are increasingly being used to meet the challenges of our modern life in an urban context.

Companies are also having trees and plants moved into their headquarters and locations, establishing park-like green spaces and deliberately promoting recreational phases during work in the green. The greenery relaxes the eyes after screen work, the heartbeat regulates, stress hormones decrease - the working atmosphere improves.





Augen wie ein Großteleskop

Jakobsmuscheln schmecken nicht nur ausgezeichnet, sondern sind auch ansonsten höchst erstaunliche Wesen. Perfekt symmetrische Schalen, 12 bis 17 regelmäßige Rippen, ein starker Schließmuskel, der einen Wasserstrahl erzeugt, um zu flüchten oder aber das Meerwasser nach Mikroorganismen durchzufiltern – all das beschreibt die Jakobsmuschel. Faszinierend ist jedoch das hochkomplexe Sehorgan der Muschel aus rund 200 Augen an ihrem Schalenrand, das der Muschel einen Eindruck von ihrer Umgebung gibt. Jedes Auge erinnert dabei in seinem Aufbau an hochmoderne optische Großteleskope: Mosaikartige Spiegel aus komplexen Kristallstapeln fangen die optischen Reize ein, zwei Netzhäute erzeugen dann das eigentliche Bild.

Eyes like a large telescope

Scallops not only taste excellent, but are also otherwise highly amazing creatures. Perfectly symmetrical shells, 12 to 17 regular ribs, a strong sphincter that produces a jet of water to escape or else to filter the seawater for microorganisms – all this outlines the scallop. What is fascinating, however, is the scallop's highly complex organ of vision consisting of around 200 eyes on the edge of its shell, which gives the scallop an impression of its surroundings. The structure of each eye is reminiscent of ultra-modern large optical telescopes: mosaic-like mirrors made of complex crystal stacks capture the optical stimuli, and two retinas then produce the actual image.

Save Soil!

95 % unserer Nahrung wächst im Boden, der über Mikroorganismen mit Nährstoffen, wasserhaltenden Kapillaren und Luft versorgt wird. Industrielle Landwirtschaft, Waldrodung oder Umweltverschmutzung töten Mikroorganismen ab, 52 % aller Landwirtschaftsflächen weltweit sind degradiert. Faktisch toten Böden fehlen Mineralien und Spurenelemente, so dass es Obst, Gemüse und Getreide inzwischen an mehr als 50 % ihrer Inhaltsstoffe mangelt, was arme wie reiche Länder gleichermaßen trifft. In 50 bis 60 Jahren drohen die Böden zu verschwinden, globale Teuerungen, Hungerkrisen und Migration unbekanntem Ausmaßes sind Wegbegleiter. Die Initiative Save Soil! tritt für die Rettung des Bodens weltweit ein.

Save Soil!

95 % of our food grows in soil, which is supplied with nutrients, water-holding capillaries and air by microorganisms. Industrial agriculture, deforestation or pollution kill microorganisms, 52 % of all agricultural land worldwide is degraded. Soils that are effectively dead lack minerals and trace elements, so that fruits, vegetables and grains are now lacking more than 50% of their ingredients, affecting poor and rich countries alike. In 50 to 60 years, soils are threatened with disappearance, global inflation, hunger crises and migration of unknown proportions are companions. The Save Soil! initiative advocates for saving soil worldwide.





Kunstvoll Falten legen

Falten gibt es überall – in der Natur, wenn sich ein Blatt aus der Knospe auffaltet, im Haus, im Auto (Cabriodach, Airbag...), in der Medizin...

Die Kunst des Faltenlegens, in Japan seit Jahrhunderten als Origami geübt und perfektioniert, findet als „Origami Engineering“ innovative Anwendungsfelder in vielen technischen Bereichen, wie zum Beispiel in der Luft- und Raumfahrt, in der Oberflächentechnik, in der Architektur oder in der Verpackungsindustrie. Immer dann, wenn steife, aber dennoch flexible Lösungen geschaffen werden müssen, wenn Platz gespart oder technische Bauteile sich entfalten sollen: Origami Engineering bietet Lösungsansätze.

Artfully folding

Folds are everywhere – in nature, when a leaf unfolds from a bud, in the house, in the car (convertible top, airbag...), in medicine...

The art of folding, practised and perfected in Japan for centuries as origami, finds innovative fields of application as “origami engineering” in many technical areas, such as aerospace, surface technology, architecture or the packaging industry. Whenever rigid yet flexible solutions need to be created, when space needs to be saved or technical components need to unfold: Origami Engineering offers solutions.

Tasche & Co. aus Teakblättern

Der vegane Trend bringt es mit sich: Immer mehr Menschen suchen Accessoires aus Materialien, die optisch Leder ähneln, aber aus pflanzlichen Alternativen und nicht aus Kunststoffen bestehen. Die Initiative Leaf-Family hat sich auf Materialien aus Teakblättern spezialisiert. Dafür werden herabgefallenen Blätter gesammelt und diese zu einem lederartigen Material verarbeitet. Die Bezahlung der „Blattsammler“ und ihrer Familien ist überdurchschnittlich, das Auskommen garantiert. Das sichert auch die alten Mischbaumbestände der Dörfer, weil auf Landwirtschaft verzichtet werden kann. Tasche, Clutch, Rucksack, Accessoires und vieles mehr: Teakblätter sind trendy, schick und zudem erstaunlich robust.

Bag & Co. made from teak leaves

The vegan trend brings it with it: more and more people are looking for accessories made of materials that visually resemble leather, but are made of plant-based alternatives and not plastics. The Leaf-Family initiative has specialised in materials made from teak leaves. For this, fallen leaves are collected and processed into a leather-like material. The pay of the “leaf collectors” and their families is above average, and their livelihood is guaranteed. This safeguards the old mixed tree stands in the villages because agriculture can be dispensed with. Bag, clutch, backpack, accessories and much more: teak leaves are trendy, chic and also surprisingly robust.





Fast der letzte...

Aussterben verhindern

Es sind nur noch 197 fortpflanzungsfähige Exemplare übrig von einem Vogel, der außergewöhnlich und ein lebendiges Symbol für evolutionäre Entwicklung ist: Als sich vor 80 Millionen Jahren die später „Neuseeland“ genannte Insel vom Urkontinent Gondwana abtrennte, fand der Kakapo, eine Papageienart, paradisische Zustände vor. Es fehlten Raubtiere, Flucht war folglich nicht nötig und so verkümmerten seine Flugfähigkeiten über die Jahrtausenden. Dieses Paradies endete abrupt, als Neuseeland im 17./18. Jahrhundert von Europäern entdeckt und besiedelt wurde. Hunde, Katzen, Ratten und andere Säugetiere kamen auf die Insel, der flugunfähige Kakapo wurde leichte Beute.

Heute wird der Vogel, der von den Neuseeländern schon zweimal zum „Vogel des Jahres“ gewählt wurde und eine feste Fanggemeinde hat, in einem Schutzprogramm auf fünf Inseln gehalten, die frei von räuberischen Säugetieren sind. Der ausschließlich nachtaktive Vogel riecht wie feuchtes Moos, sieht putzig aus und ist äußerst anspruchsvoll hinsichtlich seines Lebensraumes und seiner Fortpflanzungsaktivitäten. Dies erschwert den Forschern, das Überleben der Vögel zu sichern. So paart sich der Kakapo zum Beispiel nur alle zwei bis vier Jahre, wenn die Rimu-Harzeibe, ein in Neuseeland heimischer Baum, ihre höchst energiereichen Früchte trägt. Entsprechend langsam vollzieht sich die Fortpflanzung der Tiere. Über das Kakapo-Recovery-Programm wird jedes einzelne Tier überwacht, denn nur so kann sich aus der geringen Anzahl wieder eine Population entwickeln, die aus sich heraus überlebensfähig bleibt. Um das Programm erfolgreich fortzusetzen, braucht es in Zukunft weitere raubtierfreie Habitats, denn mit 197 Vögeln sind die fünf Inseln schon gut ausgelastet.

Almost the last...

Prevent extinction

There are only 197 reproductive specimens left of a bird that is extraordinary and a living symbol of evolutionary development: 80 million years ago, when the island later called “New Zealand” separated from the primeval continent of Gondwana, the kakapo, a parrot species, found paradisiacal conditions. There were no predators, so flight was not necessary and its flying abilities atrophied over millions of years. This paradise ended abruptly when New Zealand was discovered and settled by Europeans in the 17th/18th century. Dogs, cats, rats and other mammals arrived on the island, and the flightless kakapo became easy prey.

Today, the bird, which has twice been voted “Bird of the Year” by New Zealanders and has a firm following, is kept in a conservation programme on five islands that are free of predatory mammals. The exclusively nocturnal bird smells like damp moss, looks cute and is extremely demanding in terms of its habitat and reproductive activities. This makes it difficult for researchers to ensure the bird’s survival. For example, the kakapo only mates every two to four years, when the rimu resinous yew, a tree native to New Zealand, bears its highly energetic fruit. The animals reproduce correspondingly slowly. The Kakapo Recovery Programme monitors each individual animal, because this is the only way that the small number can develop into a population that can survive on its own. In order to continue the programme successfully, more predator-free habitats are needed in the future, because with 197 birds, the five islands are already well utilised.

Unikate mit Seidenglanz

Keine alte Technik

Er hat einen feinen Glanz und vermittelt ein ganz besonderes Ambiente: Tadelakt, der marokkanische Kalkputz, wurde vor Jahrtausenden von Berbern erfunden, die damit ihre Zisternen abdichteten. Von Generation zu Generation weitergegeben wurde die Technik immer mehr verfeinert, so dass schließlich der Tadelakt als Glanzputz sogar in den Palästen der Herrscher einzog. Das Geheimnis des Tadelakts und seine universelle Einsatzbarkeit beruht auf der extremen Verdichtung des dafür verwendeten Muschelkalks. Traditionell wird der Kalk mit Holzbrettchen auf die Wand aufgebracht, geglättet und anschließend mit einem Achatstein poliert und verdichtet. Im Anschluss daran werden die Wände mit schwarzer Olivenölseife abgerieben, sodass eine wasserbeständige Oberfläche entsteht. Damit ähnelt Tadelakt dem römischen Opus signium, wobei dieser teils aus größeren Steinen bestehende Kalk-Estrich durch Leinöl, in Rotwein gelöschtem Kalk, Wachs oder Teer eine marmorähnliche, wasserfeste Oberfläche erhielt.

Tadelakt kann mit natürlichen Pigmenten in allen Farben eingefärbt werden und bekommt eine hohe dekorative Note. Badewannen, Waschbecken, Wände, Fußböden, Tische ... die Gestaltungsmöglichkeiten mit Tadelakt sind schier unbegrenzt. Heute wird Tadelakt weltweit eingesetzt, um hochwertige Bäder, Wellness-Areale, Küchen und Wohnräume individuell zu gestalten. Das Naturmaterial schafft einzigartige Unikate, denn keine Wand, kein Waschbecken, keine Wanne gleicht der anderen.

Unique pieces with a silky sheen

No old technology

It has a fine sheen and conveys a very special ambience: tadelakt, the Moroccan lime plaster, was invented thousands of years ago by Berbers who used it to seal their cisterns. Passed down from generation to generation, the technique was refined more and more, so that finally tadelakt was used as a glossy plaster even in the palaces of rulers. The secret of tadelakt and its universal applicability is based on the extreme compaction of the shell limestone used for it. Traditionally, the lime is applied to the wall with wooden boards, smoothed and then polished and compacted with an agate stone. The walls are then rubbed with black olive oil soap to create a water-resistant surface. In this way, tadelakt resembles the Roman opus signium, whereby this lime screed, partly consisting of coarser stones, was given a marble-like, waterproof surface by linseed oil, lime slaked in red wine, wax or tar.

Tadelakt can be dyed with natural pigments in all colours and gets a high decorative touch. Bath-tubs, washbasins, walls, floors, tables ... the design possibilities with tadelakt are almost unlimited. Today, Tadelakt is used worldwide to individually design high-quality bathrooms, wellness areas, kitchens and living spaces. The natural material creates unique one-offs, because no wall, no washbasin, no bathtub is like the other.





Bodenprofis

Spezialisten im Verborgenen

Jeder kennt sie, wenn sie sich aus dem Boden schlängeln, auf Komposthaufen unterwegs oder bei Feuchtigkeit auf Straßen und Wegen anzutreffen sind: Regenwürmer sind überall und allein in Deutschland und der Schweiz gibt es 46 Arten von ihnen. Weltweit sind aktuell um die 670 Arten bestimmt, Forscher gehen aber davon aus, dass noch viele weitere Arten der Gattung Lumbricidae bisher unentdeckt sind. Der Regenwurm, der ein bodenbewohnender Wurm ist und eigentlich „Erdwurm“ heißen müsste (im Französischen und Englischen daher auch „Ver de Terre“ oder „Earthworm“), gehört zu den wichtigsten Spezies im Boden. Pro Quadratmeter finden sich je nach Bodenqualität zwischen 120 und 400 Exemplare.

Für die Natur sind die Würmer unersetzlich, denn sie gestalten den Boden, indem sie frische und abgestorbene Blätter und Pflanzenteile verdauen, den Boden von oben nach unten durchpflügen und so für eine lockere Bodenstruktur sorgen. Ihr kleinen, oberirdisch abgelegten Kothäufchen sind Indikatoren für die Aktivität und die Anzahl der Regenwürmer und außerdem voller Mineralien und konzentrierter Nährstoffe. Sie sorgen für gute Wasseraufnahme des Bodens, die gut durchlüftete Bodenstruktur fördert die Entfaltung der Wurzeln, die so optimal Wasser und Nährstoffe aufnehmen können. In der ökologischen Landwirtschaft und in jedem ökologisch bewirtschafteten Garten werden Regen- und Kompostwürmer kultiviert, denn sie sind die Garantie dafür, dass gesunde Pflanzen auf gesunden Böden gute Erträge erzielen. Schonende Bodenbearbeitung, geringe Bodenverdichtung und abwechslungsreiche Fruchtfolgen unterstützen die Arbeit der Regenwürmer.

Soil professionals

Specialists in the hidden

Everyone knows them when they wriggle out of the ground, are on the move in compost heaps or can be found on roads and paths when it's damp: Earthworms are everywhere and there are 46 species of them in Germany and Switzerland alone. Worldwide, around 670 species have currently been identified, but researchers assume that many more species of the genus Lumbricidae remain undiscovered. The earthworm, which is a soil-dwelling worm and should actually be called "earthworm" (in French and English therefore also "Ver de Terre" or "Earthworm"), is one of the most important species in the soil. Depending on the quality of the soil, between 120 and 400 specimens can be found per square metre.

The worms are irreplaceable for nature, because they shape the soil by digesting fresh and dead leaves and plant parts, ploughing the soil from top to bottom and thus ensuring a loose soil structure. Their small, above-ground droppings are indicators of earthworm activity and numbers, and are also full of minerals and concentrated nutrients. They ensure good water absorption by the soil, and the well-aerated soil structure promotes the development of the roots, which can thus optimally absorb water and nutrients. In organic farming and in every organically managed garden, rainworms and compost worms are cultivated, because they are the guarantee that healthy plants in healthy soil produce good yields. Gentle soil cultivation, low soil compaction and varied crop rotations support the work of earthworms.

Pilz-Kraft

Pilz-Universen

Pilze gehören zu den faszinierendsten Wesen auf der Erde. Sie bilden das „große dritte Reich der Natur“ neben Flora und Fauna. Pilze sind eher mit Tieren als mit Pflanzen verwandt. Das älteste beschriebene Pilz-fossil ist rund 115 Millionen Jahre alt. Der größte Pilz der Welt, ein dunkler Hallimasch, gefunden in Oregon USA, verbreitet sich unterirdisch über 1000 Hektar, hat ein geschätztes Gewicht von 600 Tonnen und ist vermutlich um die 2000 Jahre alt. Die kleinsten Exemplare sind mikroskopisch klein. Pilze können fluoreszieren, in allen Farben und Formen erscheinen und mal tödlich oder hilfreich sein.

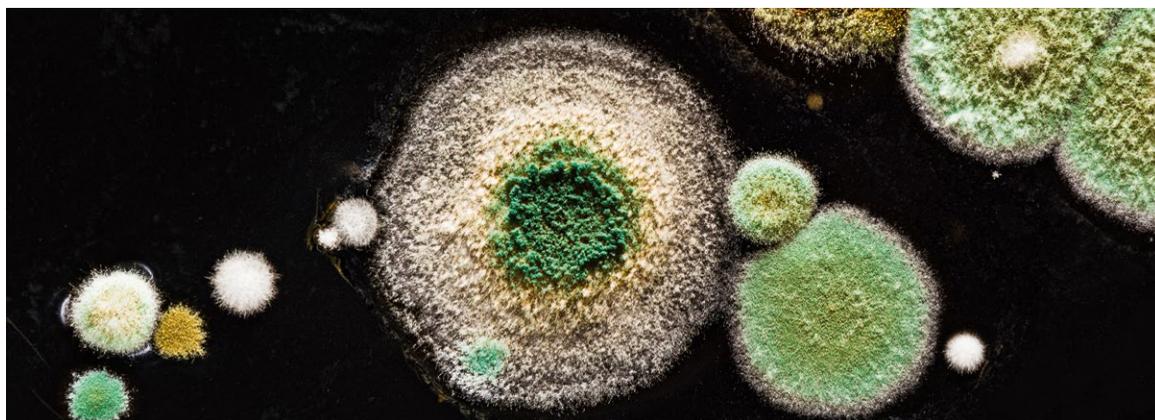
Seit Urzeiten nutzt der Mensch die Pilze, sei es als Hefepilz, zur Alkoholgärung, als Zunderschwamm zum Feuermachen, für schamanische und bewusstseinsweiternde Reisen oder in der Medizin. Die berühmteste Alpen-Mumie „Ötzi“ trug neben einem Zunderschwamm auch einen Birkenporling gegen Magenbeschwerden mit sich. In China sind Pilze seit mehr als 3.000 Jahren Therapiebestandteil, so dass die traditionelle chinesische Medizin TCM heute auf einen reichhaltigen Erfahrungsschatz zurückgreifen kann. Maitake, Shiitake, Reishi, chinesischer Raupenpilz, Mu-Err-Pilz oder auch in Europa heimische Pilze wie Champignon oder Schopftintling haben ein breites Wirkspektrum und unterstützen unter anderem das Immunsystem, regulieren den Blutzucker oder fördern die Leistungssteigerung. TCM-Ärzte und Heilpraktiker, die sich auf Mykotherapie spezialisiert haben, können Patienten daher gezielt Pilze verordnen. Der Maitake-Pilz ist in Japan sogar als Krebsmedikament zugelassen. Der weltweit wohl bekannteste Schimmelpilz ist der Penicillin-Pilz, dessen bakterientötende Wirkung der englische Forscher Alexander Fleming 1928 entdeckte und die Ära der Antibiotika einläutete.

Mushroom power

Mushroom universes

Mushrooms are among the most fascinating creatures on earth. They form the “great third kingdom of nature” alongside flora and fauna. Fungi are more closely related to animals than to plants. The oldest described mushroom fossil is around 115 million years old. The largest fungus in the world, a dark halli-mash, found in Oregon USA, spreads underground over 1000 hectares, has an estimated weight of 600 tons and is probably around 2000 years old. The smallest specimens are microscopic. Mushrooms can fluoresce, appear in all colours and shapes and sometimes be deadly or helpful.

Humans have been using mushrooms since time immemorial, be it as yeast, for alcohol fermentation, as tinder sponge for making fire, for shamanic and mind-expanding journeys or in medicine. The most famous Alpine mummy, “Ötzi”, carried a birch spore against stomach complaints in addition to a tinder fungus. In China, mushrooms have been a therapeutic component for more than 3,000 years, so that traditional Chinese medicine TCM can draw on a wealth of experience today. Maitake, shiitake, reishi, Chinese caterpillar fungus, mu-err mushroom or mushrooms native to Europe such as champignon or crested thistle have a broad spectrum of effects and, among other things, support the immune system, regulate blood sugar or promote performance enhancement. TCM doctors and alternative practitioners who specialise in mycotherapy can therefore prescribe specific mushrooms to patients. The maitake mushroom is even approved as a cancer drug in Japan. The world’s best-known mould is probably the penicillin fungus, whose bactericidal effect was discovered by the English researcher Alexander Fleming in 1928 and heralded the era of antibiotics.



GASTRONOMY *Green palate - green soul*



MOARWIRT

BIO-LANDHOTEL

Sonnenlängstraße 26
83623 Hechenberg / Dietramszell
T +49 8027 1008
kontakt@moarwirt.de
www.moarwirt.de



Moarwirt

Grüner Paumen - grüne Seele

Die Kulisse vom Moarwirt in Hechenstein bei Bad Tölz könnte traumhafter nicht sein mit dem Blick auf die Wendelsteingruppe. Sebastian Miller führt hier zusammen mit seiner Frau Isabella das Biohotel Moarwirt und gehört mit seiner Gastronomie zu den besten Küchen Deutschlands. 2021 ausgezeichnet mit dem Grünem Michelin Stern leben die Millers ihre Liebe zur Natur und zur Tradition bis ins kleinste Detail. Allein die Speisekarte ist Erbauung und (Vor-) Freude in einem. Herzblut und Liebe zum Genuss, zu den Produkten aus dem eigenen Permakultur-Garten, die enge Verbindung zu den Produzenten der hochwertigen Rohstoffe zeichnen die Millers aus. Auf dem Teller vermählen sich Alpenküche, Wildkräuter und moderne Inspirationen zu kulinarischen Unikaten.

Moarwirt

Green palate - green soul

The setting of the Moarwirt in Hechenstein near Bad Tölz could not be more dreamlike with its view of the Wendelstein group. Sebastian Miller runs the Moarwirt organic hotel here with his wife Isabella, and his gastronomy is among the best in Germany. Awarded the Green Michelin Star in 2021, the Millers live their love of nature and tradition down to the smallest detail. The menu alone is edification and (pre-) pleasure in one. Heart and soul and a love of pleasure, of the products from their own permaculture garden, the close connection to the producers of the high-quality raw materials are what distinguish the Millers. Alpine cuisine, wild herbs and modern inspirations are combined on the plate to create unique culinary creations.





DIANIUM[®]
RESIDENCE

Real Estate
EXCLUSIVE LICENCE

” LIZENZPARTNER
WERDEN - GROSSES
ERREICHEN!

You belong to the best!





MUTATIS MUTANDIS | 2016 | Eiche | 144x13x144 cm

Alejandra Ruddoff

Natur-Gesetze

Raum - Zeit - Materie und die Gesetze der Bewegung: Das sind die Dimensionen, die inspirierend auf die chilenische Bildhauerin und Grafikerin Alejandra Ruddoff wirken und mit denen sie sich in ihrem Oeuvre auseinandersetzt.

Sie geht auf die Suche danach, wie sie das Raum-Zeit-Kontinuum in ihren Werken einfangen kann, weswegen sie ihre Skulpturen auch nicht als statisch, sondern als Darstellung eines Prozesses versteht. Die Natur und ihre Naturgesetze, die Komplexität der physikalischen Zusammenhänge und der Mensch mit seiner ureigenen Sichtweise – all dies bildet den Rahmen, innerhalb dessen sie sich in der Entwicklung skulpturaler Prozesse auseinandersetzt. Sie selbst spricht davon, dass die Flüchtigkeit des Augenblicks im Zentrum ihrer Betrachtung stehe und ihre Werke eine Brücke von der starren Materie zur Bewegung schlage. Ihre Skulpturen entstehen aus Kiriholz, Eiche, Sperrholz, Fingerkiefer sowie aus Aluminium, Bronze und Eisen.

Alejandra Ruddoffs Werke sind international gefragt und sind in Chile, Deutschland und China sowohl in öffentlichen Sammlungen als auch in Galerien zu sehen. Die Künstlerin lebt und arbeitet in Berlin.

ruddoff.de

Alejandra Ruddoff

Laws of nature

Space - time - matter and the laws of movement: These are the dimensions that inspire Chilean sculptor and graphic artist Alejandra Ruddoff and which she deals with in her oeuvre.

She goes in search of how to capture the space-time continuum in her works, which is why she does not see her sculptures as static, but as a representation of a process. Nature and its natural laws, the complexity of physical connections and man with his very own way of seeing – all this forms the framework within which she deals with the development of sculptural processes. She herself says that the fleetingness of the moment is at the centre of her contemplation and that her works build a bridge from rigid matter to movement. Her sculptures are made of kiri wood, oak, plywood, finger pine as well as aluminium, bronze and iron.

Alejandra Ruddoff's works are in demand internationally and can be seen in Chile, Germany and China in both public collections and galleries. The artist lives and works in Berlin.

ruddoff.de



Von Traum-Baum-Schlössern

Hotel-Design mal anders

Auf der Suche nach den außergewöhnlichsten Hotels wird man im Herzen des Perigord fündig. Dort auf dem Anwesen der Domaine de Puybeton sind sechs Baumhäuser entstanden, die die Historie der Region zitieren und als Schlösser und Burgen sich auf den Bäumen in luftiger Höhe am Rande eines alten Wassergrabens erheben.

Die Chateaux dans Les Arbres® sind ein Reich für sich. Liebevoll aus Holz gestaltete Schlösschen und Burgen, die ein exklusives, einzigartiges Hideaway versprechen. Kreativ, inspirierend und mit allem ausgestattet, was man sich wünschen kann. Holz dominiert das Interieur, man fühlt sich als Teil der Natur, von den Bäumen angenommen, in denen die Schlösschen und Burgen ihre Heimat gefunden haben. Ein wenig schwingt Abenteuer mit, aber sanft abgefangen vom perfekten Service, der rundherum geliefert wird.

Steigt man von seiner Burg herab, so bieten sich vielfache Zerstreuungen schon auf dem Anwesen der Domaine, wie zum Beispiel Spa-Vergnügen von Massagen mit den großen Tigermuscheln über Modellierungen mit Rosenquarz und Naturkosmetik, Swimmingpool oder Boule.

Of dream-tree castles

Hotel design with a difference

In search of the most unusual hotels, you will find them in the heart of the Perigord. There, on the estate of the Domaine de Puybeton, six tree houses have been built, quoting the history of the region and rising as castles on the trees at airy heights on the edge of an old moat.

The Chateaux dans Les Arbres® are a realm unto themselves. Lovingly designed wooden chateaux and castles that promise an exclusive, unique hideaway. Creative, inspiring and equipped with everything you could wish for. Wood dominates the interior, you feel part of nature, embraced by the trees where the little castles have found their home. A little bit of adventure resonates, but gently intercepted by the perfect service delivered all around.

If you descend from your castle, there are many diversions already on the estate of the domaine, such as spa pleasures from massages with the large tiger shells to modelling with rose quartz and natural cosmetics, swimming pool or boules.

Wer die Region entdecken möchte, kann dies stilecht in Oldtimern genießen oder mit dem Fahrrad im Perigord unterwegs sein. Und dort gibt es viel zu entdecken, denn die Landschaft ist so reichhaltig wie seine Geschichte. Von ausgezeichneten Weingütern, der Höhle von Lascaux und anderen prähistorischen Stätten bis hin zu wunderschönen alten französischen Dörfern und Städten, die mittelalterliches Flair atmen und mit Cafés und kleinen Läden locken. Für Sportfreunde gibt es gleichfalls mehr als genug, denn die Dordogne reizt zum Kanufahren, mehr als 100 km Wege zum Wandern, Radfahren, Mountainbiken und Reiten locken in die Natur. Golfplätze von internationalem Rang sind in der Nähe.

Und kehrt man abends in sein Traum-Baum-Schloss zurück, kann der Picknick-Korb nach oben gezogen oder ein exklusives Menü samt korrespondierender Weine serviert werden... Chapeau!

Those who want to discover the region can do so in style in vintage cars or by bike in the Perigord. And there is much to discover there, for the landscape is as rich as its history. From excellent wineries, the Lascaux cave and other prehistoric sites to beautiful old French villages and towns that breathe medieval flair and tempt with cafés and small shops. There is also more than enough for sports enthusiasts, as the Dordogne offers canoeing, and more than 100 km of trails for hiking, cycling, mountain biking and horseback riding entice visitors into the countryside. Internationally renowned golf courses are nearby.

And when you return to your dream tree château in the evening, the picnic basket can be pulled up or an exclusive menu served with corresponding wines... Chapeau!







Fürstlich residieren *Florenz*

Die Toskana gehört zu den Landschaften, die seit jeher als ideal wahrgenommen werden und die unendlich viele Geister inspiriert hat. Hier, nahe der Traumstadt Florenz, die nicht nur das Zentrum erlesener Kunst, Architektur und Mode, sondern auch UNESCO Weltkulturerbe ist, liegt auf sanften Hügeln gebettet ein toskanisches Gut, das im wahrsten Sinne des Wortes fürstlich ist.

Die luxuriöse Villa inmitten eines 18.000 Quadratmeter Anwesens ist von ihren Dimensionen so ausgerichtet, dass nicht nur eine Familie dort äußerst großzügig residieren kann. Vielmehr bietet sich die Möglichkeit, sich zu öffnen und exklusive Feiern veranstalten zu können.

Reside like a prince *Firenze*

Tuscany is one of those landscapes that has always been perceived as ideal and that has inspired endless minds. Here, near the dream city of Florence, which is not only the centre of exquisite art, architecture and fashion, but also a UNESCO World Heritage Site, nestled on rolling hills is a Tuscan estate that is princely in the truest sense of the word.

The luxurious villa in the middle of an 18,000-square-metre estate is designed in such a way that not only a family can reside there very generously. Rather, it offers the possibility of opening up and hosting exclusive celebrations.

Object ID	DIC.5141
Object type	Villa
Living space	1160 m ²
Bedrooms	5
Bathrooms	9
Price	3,600,000.00 Euro





Wenn Sie also gerne Gastgeber und Gastgeberin sein wollen und interessante Menschen zu sich einladen möchten, dann haben Sie mit diesem außergewöhnlichen Landgut alle Möglichkeiten, um ihre Ideen umzusetzen. Oder Sie entwickeln daraus eine lukrative Geschäftsidee, denn auch rund um Florenz sind außergewöhnliche Locations immer ein Zugpferd und entsprechend gesucht.

Allein der herrliche Pool, die geschmackvollen Anlagen, der vielgestaltige Innenhof bieten Raum für unvergessliche Momente. Dies bei Tag und bei Nacht, denn wenn warmes Licht die Gebäude und Gärten in stimmungsvolle Atmosphäre tauchen, dann kann sich niemand dieser Pracht und Schönheit entziehen.

So if you like to be a host or hostess and would like to invite interesting people to your home, this extraordinary country estate offers you every opportunity to realise your ideas. Or you can develop a lucrative business idea out of it, because even around Florence, unusual locations are always a draw and are sought after accordingly.

The magnificent pool alone, the tasteful grounds, the multifaceted inner courtyard offer space for unforgettable moments. This is true by day and by night, because when warm light bathes the buildings and gardens in an atmospheric ambience, no one can escape this splendour and beauty.



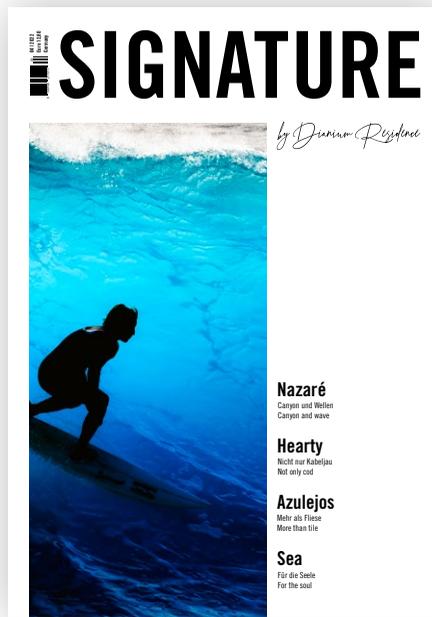
Büro Deutschland:
 Telefon +49 211 7371 0091
 info@dianium-residence.com
 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Büro Spanien:
 Telefon +34 680697751
 info@dianium-residence.com
 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Terminwünschen an den Wochenenden
 kommen wir, nach Absprache, selbstver-
 ständlich ebenfalls gern nach.



COMING NEXT!



Vorschau

Portugal am Rande Europas ist ein Kleinod mit langer Geschichte, reichhaltiger Kultur, Tradition und abwechslungsreichen Landschaften. Egal, ob man im nördlichen Teil des Landes oder ganz im Süden an der herrlichen Algarve unterwegs ist: Portugal ist magisch und lohnt, in jeglicher Hinsicht entdeckt zu werden.

Preview

Portugal on the edge of Europe is a gem with a long history, rich culture, tradition and varied landscapes. Whether you are travelling in the northern part of the country or in the very south on the magnificent Algarve: Portugal is magical and worth discovering in every way.

SIGNATURE

by Dianium Residence

Publisher: Dianium Inmo- Concept S.L., Avd. Marina Alta 56, ES - 03750 Pedreguer,
Phone +34 680697751 or Phone +49 211 73710091,
info@dianium-signature.com, www.dianium-signature.com

Editorial office: Marie-Luise Dörffel (V.i.S.P.), media@dianium-signature.com

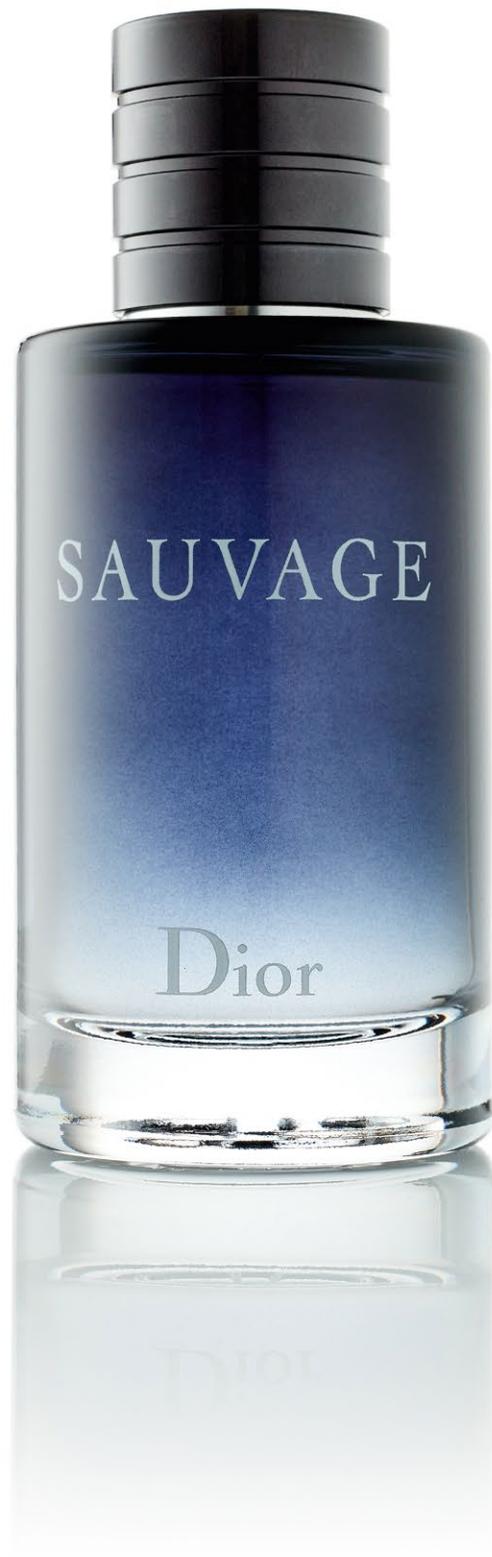
Layout: Marco Reifenberg, VitaminD | Büro für Design, Phone +49 2262 6995266, mr@vitamind.de

Printing company: Druckerei Silber Druck oHG, Phone +49 561 520070, info@silberdruck.de

Advertisements distribution: media@dianium-signature.com

Edition: 10.000 pieces

Picture credits: Adobe Stock, Alamy, iStock by Getty Images, Shutterstock



SAUVAGE

Dior



DORN
BRACHT

Dornbracht New Rain Showers

Your Shower
Your Moment

Leading Designs for Architecture
Discover the New Rain Showers at dornbracht.com/new-rainshowers